



รายงานของผู้สอบบัญชี

เสนอ คณะกรรมการการประปาส่วนภูมิภาค

สำนักงานการตรวจเงินแผ่นดินได้ตรวจสอบงบดุล ณ วันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545 งบกำไรขาดทุน งบแสดงการเปลี่ยนแปลงในส่วนของผู้ถือหุ้น และงบกระแสเงินสด สำหรับปีสิ้นสุดวันเดียวกันของแต่ละปีของการประปาส่วนภูมิภาค ซึ่งผู้บริหารของการประปาส่วนภูมิภาคเป็นผู้รับผิดชอบต่อความถูกต้องและครบถ้วนของข้อมูลในงบการเงินเหล่านี้ ส่วนสำนักงานการตรวจเงินแผ่นดินเป็นผู้รับผิดชอบในการแสดงความเห็นต่องบการเงินดังกล่าวจากผลการตรวจสอบของสำนักงานการตรวจเงินแผ่นดิน

สำนักงานการตรวจเงินแผ่นดินได้ปฏิบัติตามตรวจสอบตามมาตรฐานการสอบบัญชีที่รับรองทั่วไป ซึ่งกำหนดให้สำนักงานการตรวจเงินแผ่นดินต้องวางแผนและปฏิบัติตามเพื่อให้ได้ความเชื่อมั่นอย่างมีเหตุผลว่า งบการเงินแสดงข้อมูลที่ขัดต่อข้อเท็จจริงอันเป็นสาระสำคัญหรือไม่ การตรวจสอบรวมถึงการใช้วิธีการทดสอบหลักฐานประกอบรายการทั้งที่เป็นจำนวนเงินและการเปิดเผยข้อมูลในงบการเงิน การประเมินความเหมาะสมของหลักการบัญชีที่การประปาส่วนภูมิภาคใช้และประมาณการเกี่ยวกับรายการทางการเงินที่เป็นสาระสำคัญ ซึ่งผู้บริหารของการประปาส่วนภูมิภาคเป็นผู้จัดทำขึ้น ตลอดจนการประเมินถึงความเหมาะสมของการแสดงรายการที่นำเสนอในงบการเงินโดยรวม สำนักงานการตรวจเงินแผ่นดินเชื่อว่าการตรวจสอบดังกล่าวให้ข้อสรุปที่เป็นเกณฑ์อย่างเหมาะสมในการแสดงความเห็นของสำนักงานการตรวจเงินแผ่นดิน

ตามหมายเหตุประกอบงบการเงินข้อ 2.3 และ 3.6 การประปาส่วนภูมิภาคได้ลงทุนในบริษัท ประปาปทุมธานี จำกัด จำนวน 55.10 ล้านบาท งบแสดงฐานะการเงินของบริษัท ประปาปทุมธานี จำกัด ย้อนหลังตั้งแต่ปี 2541 - 2546 ปรากฏว่ามีผลขาดทุนสุทธิและขาดทุนสะสมตลอดมา และในปี 2543 เป็นต้นมา ผลการดำเนินงานของบริษัทฯ ดังกล่าวมีผลขาดทุนสะสมทำให้ส่วนของผู้ถือหุ้นขาดทุนเกินทุน ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2546 และ 2545 จำนวน 975.79 และ 794.92 ล้านบาท ตามลำดับ ในสถานการณ์เช่นนี้ การประปาส่วนภูมิภาคมิได้เปิดเผยเกี่ยวกับเงินลงทุนที่ลดลงอย่างไม่เป็นการชั่วคราวไว้ในหมายเหตุประกอบงบการเงินและมีได้บันทึกค่าเผื่อมูลค่าที่ลดลงของเงินลงทุนไว้ในงบการเงินสำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545 ให้เป็นตามแม่บทการบัญชี ซึ่งมีผลให้สินทรัพย์สูงไป จำนวน 55.10 ล้านบาท และขาดทุนสะสมต่ำไปด้วยจำนวนเดียวกัน

ตามหมายเหตุประกอบงบการเงิน ข้อ 2.8.2 และ 3.17 การประปาส่วนภูมิภาครับรู้ผลขาดทุนจากการที่รัฐบาลประกาศเปลี่ยนแปลงระบบแลกเปลี่ยนเงินตราเป็นแบบลอยตัว ซึ่งเป็นเหตุการณ์พิเศษเป็นรายการรอตัดบัญชีและตัดเป็นค่าใช้จ่ายตามส่วนเฉลี่ยของอายุหนี้ที่เหลือของเงินกู้แต่ละราย ซึ่งเป็นไปตามหลักเกณฑ์ที่กระทรวงการคลังกำหนด โดยไม่รับรู้ผลขาดทุนดังกล่าวเป็นค่าใช้จ่ายทั้งจำนวนในงวดบัญชีที่มีการปรับค่าตามหลักการบัญชีที่รับรองทั่วไป ทำให้งบกำไรขาดทุนสำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545 แสดงกำไรสุทธิต่ำไป 11.62 ล้านบาท และ 11.94 ล้านบาท ตามลำดับ

การประปาส่วนภูมิภาคมิได้บันทึกบัญชีเกี่ยวกับการประมาณการจ่ายเงินโบนัสพนักงานและกรรมการประจำปี จำนวน 119 ล้านบาท ซึ่งจำนวนเงินที่จะต้องจ่ายโบนัสพนักงานและกรรมการจะขึ้นอยู่กับผลการพิจารณาของกระทรวงการคลัง และอาจทำให้กำไรสุทธิสำหรับปี 2546 เปลี่ยนไปด้วยจำนวนเดียวกัน สำหรับเงินโบนัสพนักงานและกรรมการ ประจำปี 2545 จำนวน 117.74 ล้านบาท ซึ่งการประปาส่วนภูมิภาคได้จ่ายในปี 2546 และนำรายจ่ายดังกล่าวไปปรับปรุงกับกำไรสะสมต้นปี 2546 โดยไม่ได้มีการปรับปรุงเป็นค่าใช้จ่ายในปี 2545 เป็นผลทำให้งบกำไรขาดทุนของปี 2545 ที่นำมาเปรียบเทียบแสดงค่าใช้จ่ายต่ำไปกว่าความเป็นจริงอยู่ 117.74 ล้านบาท

สำนักงานการตรวจเงินแผ่นดินเห็นว่าการวัดผลกระทบบ่งบการเงินของเรื่องดังกล่าวในวรรคสามถึงวรรคห้า งบการเงินข้างต้นแสดงฐานะการเงิน ณ วันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545 ผลการดำเนินงานการเปลี่ยนแปลงในส่วนของผู้ถือหุ้น และกระแสเงินสดสำหรับปีสิ้นสุดวันเดียวกันของแต่ละปีของการประปาส่วนภูมิภาคโดยถูกต้องตามที่ควรในสาระสำคัญตามหลักการบัญชีที่รับรองทั่วไป

(นายชววิทย์ นุชถาวร)

เจ้าหน้าที่ตรวจเงินแผ่นดิน 8 รักษาราชการแทน
ผู้อำนวยการสำนักงานการตรวจเงิน

(นางสุวรรณา ประจวบเหมาะ)

เจ้าหน้าที่ตรวจเงินแผ่นดิน 8



AUDITOR'S REPORT

To **The Board of Directors.**

Provincial Waterworks Authority (PWA)

The State Audit Office has audited the balance sheets of the Provincial Waterworks Authority as at September 30, 2003, 2002 and the related statements of income and the statements of changes in Shareholder's Equity and the statements of cash flows for the years then ended. The management of the Provincial Waterworks Authority is responsible for correctness and completeness of the information presented in these financial statements. The State Audit Office's responsibility is to express an opinion on these financial statement based on the State Audit Office's audit.

The State Audit Office conducted the audit in accordance with generally accepted auditing standards. Those standards require that the State Audit Office plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. The State Audit Office believes that the audits provide a reasonable basis for the State Audit Office's opinion.

Pursuant to Notes 2.3 and 3.6, the Provincial Waterworks Authority has an investment in Pathumthani Water Co., Ltd. of Baht 55.10 million. The financial positions of Pathumthani Water Co., Ltd. from the years 1998 to 2003 showed a continuing net loss and deficits. Since the year 2000, its operating results showed deficits resulting in capital deficiency. As at December 31, 2003 and 2002, its capital deficiency was Baht 975.79 million and Baht 794.92 million respectively. In this circumstance, the Provincial Waterworks Authority did not disclose the temporary decline in the value of the investment in the Notes to Financial Statements and did not record any provision for the decline in the value of the investment in the financial statements for the years ended September 30, 2003 and 2002 in accordance the accounting framework. This results in an overstatement of its assets of Baht 55.10 million and understatement of the deficits by the same amount.

Pursuant to Notes 2.8.2 and 3.17, the Provincial Waterworks Authority recognized the loss from the change of foreign exchange system to managed float as deferred transaction and amortized as an expense over the remain period of each loan in accordance with the regulations of the Ministry of Finance and unrecognized the whole amounts of such loss as an expense in the period incurred in conformity with generally accepted accounting principles. Therefore, the net profit in statements of income for the years ended September 30, 2003 would be below the same amounts of Baht 11.62 million and the net loss in statements of income for the years ended September 30, 2002 would be exceeded in the same amounts of Baht 11.94 million.

The Provincial Waterworks Authority has not recorded an annual estimated accrued bonus for employees and the Board of Director amounting to 119 million Baht as it depends on an approval of the Ministry of Finance. Consequently, the net profit for the year ended 2003 may be changed in the same amount. The Provincial Waterworks Authority paid bonus to employees and the Board of Director for the fiscal year 2002 in fiscal year 2003 amounting to 117.74 million Baht and adjusted the said amount with the retained earnings at the beginning of year, without recording it as an expenditure in fiscal year 2002. Therefore, the compared statement of income for the fiscal year 2002 shows the expenditure lower than it should be amounting to 117.74 million Baht.

The State Audit Office has an opinion that, except for the effect to the financial statements of the matters discussed in the third and the fifth paragraphs, the financial statements referred to above present fairly, in all material respects, the financial position of the Provincial Waterworks Authority as at September 30, 2003 and 2002 and the results of its operation, changes in Shareholder's Equity and cash flows for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles.

(Signed) Choowit Nuchtavorn
(Mr. Choowit Nuchtavorn)
Senior Auditor
Acting Auditor of Audit office

(Signed) Suwanna Prajuabmua
(Mrs. Suwanna Prajuabmua)
Senior Auditor

สำนักงานการตรวจเงินแผ่นดิน
Office of the Auditor General

March 4, 2004

การประปาส่วนภูมิภาค
งบดุล
ณ วันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545

PROVINCIAL WATERWORKS AUTHORITY
BALANCE SHEETS
AS OF SEPTEMBER 30, 2003 AND 2002

หน่วย : บาท Unit : Baht

สินทรัพย์	ASSETS	หมายเหตุ notes	2546/2003	2545/2002
สินทรัพย์หมุนเวียน	CURRENT ASSETS			
เงินสดและเงินฝากสถาบันการเงิน	Cash in hand and at financial institution	3.1	2,425,770,221.06	1,433,172,373.89
เงินลงทุนระยะสั้น	Short-term investment	3.1	152,215,629.45	752,176,575.13
ลูกหนี้ค่าน้ำ-สุทธิ	Accounts receivable-net	2.1, 3.2	254,051,000.36	232,931,757.40
รายได้ค้างรับ	Accrued receivable		3,717,246.05	5,910,571.73
วัสดุคงเหลือ	Materials and supplies	2.2, 3.3	163,248,576.76	187,508,108.33
งานติดตั้งและวางท่อระหว่างดำเนินการ	Work in progress	2.10.2	12,654,662.25	12,260,592.31
เงินล่วงหน้าค่าก่อสร้าง	Construction advances		275,872,280.16	211,576,111.88
สินทรัพย์หมุนเวียนอื่น	Other current assets	3.4	152,986,577.81	210,559,743.15
รวมสินทรัพย์หมุนเวียน	Total current assets		3,440,516,193.90	3,046,095,833.82
ลูกหนี้เงินกู้พนักงาน	ACCOUNTS RECEIVABLE-EMPLOYEES	3.5	4,522,498.86	7,065,745.00
เงินลงทุนระยะยาว	LONG-TERM INVESTMENT	2.3, 3.6	495,100,000.00	495,100,000.00
ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์-สุทธิ	PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT-NET	2.4, 2.5, 3.7	35,604,264,588.72	33,704,285,025.09
สินทรัพย์ระหว่างก่อสร้าง	CONSTRUCTION IN PROGRESS	2.6, 2.7, 3.8	3,172,214,050.18	3,512,146,285.52
สิทธิการใช้ประโยชน์ในทรัพย์สิน-สุทธิ	RIGHT OF POSSESSION OVER GOVERNMENT PROPERTY-NET	2.9, 3.9	312,478,972.90	366,385,198.84
เงินสมทบกองทุนทดรองจ่ายสำหรับงาน สาธารณูปโภค	REIMBURSEMENT FUND FOR PUBLIC UTILITY PROJECT	3.10	10,000,000.00	10,000,000.00
สินทรัพย์อื่น	OTHER ASSETS		223,873.78	544,920.41
รวมสินทรัพย์	TOTAL ASSETS		43,039,320,178.34	41,141,623,008.68

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

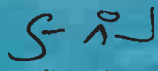
การประปาส่วนภูมิภาค
งบดุล
ณ วันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545

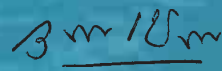
PROVINCIAL WATERWORKS AUTHORITY
BALANCE SHEETS
AS OF SEPTEMBER 30, 2003 AND 2002

หน่วย : บาท Unit : Baht

	หมายเหตุ notes	2546/2003	2545/2002
หนี้สินและส่วนของทุน			
หนี้สินหมุนเวียน	CURRENT LIABILITIES		
เจ้าหนี้การค้า	Accounts payable	492,201,274.97	589,099,737.96
ค่าใช้จ่ายค้างจ่าย	Accrued expenses	3.11 526,906,554.61	314,667,706.36
เงินโบนัสกรรมการและพนักงานค้างจ่าย	Accrued bonus to board of directors and employees	1,382,211.00	1,059,129.92
เงินรับล่วงหน้าค่าติดตั้งและวางท่อ	Connection fees received in advances	2.10.2 168,138,233.45	118,448,208.35
ส่วนของหนี้สินระยะยาวที่ถึงกำหนด	Current portion of long-term liabilities		
ชำระภายในหนึ่งปี		3.14, 3.15 850,000,000.00	3,893,500,798.27
หนี้สินหมุนเวียนอื่น	Other current liabilities	3.12 111,262,686.65	94,255,030.55
รวมหนี้สินหมุนเวียนอื่น	Total current liabilities	2,149,890,960.68	5,011,030,611.41
เจ้าหนี้กองทุนสำรองเลี้ยงชีพ	ACCOUNTS PAYABLE-PROVIDENT FUND	4,244,431.00	6,663,708.00
เงินประกันการใช้น้ำและเงินประกันตัวพนักงาน	CUSTOMERS AND EMPLOYEES' DEPOSITS	3.13 600,625,505.80	536,366,207.45
เงินกู้ยืมระยะยาว	LONG-TERM LIABILITIES	3.14 -	1,806,484,992.47
พันธบัตรการประปาส่วนภูมิภาค	PWA'S BONDS	3.15 12,150,000,000.00	8,200,000,000.00
ประมาณการหนี้สิน	PROVIDENT FUND CONTRIBUTION	8 95,616,175.00	91,611,180.00
รวมหนี้สิน	TOTAL LIABILITIES	15,000,377,072.48	15,652,156,699.33
ส่วนของทุน	EQUITY		
ทุน	Capital	3.16 29,317,693,976.73	26,959,094,931.77
ขาดทุนจากการใช้ระบบแลกเปลี่ยน	Deferred loss from using managed float-		
เงินตราแบบลอยตัวอัตราการตัดบัญชี	foreign exchange rate system	2.8.2, 3.17 (161,977,292.66)	(173,601,411.94)
ขาดทุนสะสมยังไม่ได้จัดสรร	Unappropriated retained earnings	(1,116,773,578.21)	(1,296,027,210.48)
รวมส่วนของทุน	TOTAL EQUITY	28,038,943,105.86	25,489,466,309.35
รวมหนี้สินและส่วนของทุน	TOTAL LIABILITIES AND EQUITY	43,039,320,178.34	41,141,623,008.68

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้
The accompanying notes are an integral part of these financial statements.


(นางรัตนา กิจวรรณ)
ผู้อำนวยการฝ่ายบัญชีและการเงิน
(Signed) Ratana Kitchawan
(Mrs. Ratana Kitchawan)
Director, Accounting and Finance Dept.


(ดร.ประเสริฐ เชื้อพานิช)
รองผู้ว่าการภาค 1 รักษาการแทน
ผู้ว่าการ การประปาส่วนภูมิภาค
(Signed) Prasert Chuaphanich
(Dr. Prasert Chuaphanich)
Deputy Governor Area 1
Governor

การประปาส่วนภูมิภาค
งบกำไรขาดทุน
สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545
PROVINCIAL WATERWORKS AUTHORITY
STATEMENTS OF INCOME
FOR THE YEARS ENDED SEPTEMBER 30, 2003 AND 2002

หน่วย : บาท Unit : Baht

	หมายเหตุ notes	2546/2003	2545/2002
รายได้จากการดำเนินงาน (รายละเอียด 1)	Operating revenues (Details 1)		
รายได้จากการจำหน่ายน้ำและบริการ-สุทธิ	Water sales and service fees-net	2.10.1 7,456,952,228.80	6,891,329,368.73
รายได้ค่าติดตั้งและวางท่อ-สุทธิ	Connection fees-net	2.10.2 258,933,156.37	234,089,829.22
รวมรายได้จากการดำเนินงาน-สุทธิ	Total operating revenues-net	7,715,885,385.17	7,125,419,197.95
ค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานและบริหาร (รายละเอียด 2)	Operating and administrative expenses (Details 2)	(6,964,704,803.29)	(6,143,190,288.32)
กำไรจากการดำเนินงาน	Operating income	751,180,581.88	982,228,909.63
รายได้ที่ไม่เกี่ยวกับการดำเนินงาน (รายละเอียด 3)	Non-operating income (Details 3)	2.10.3-2.10.6 406,811,423.89	373,387,384.97
ค่าใช้จ่ายที่ไม่เกี่ยวกับการดำเนินงาน (รายละเอียด 4)	Non-operating expenses (Details 4)	(40,706,941.56)	(30,773,380.24)
กำไรจากการดำเนินงานก่อนดอกเบี้ยจ่าย	Operating income before interest	1,117,285,064.21	1,324,842,914.36
ดอกเบี้ยจ่าย	Interest paid and commitment charges	(737,146,301.21)	(1,047,683,285.45)
กำไรสุทธิ	Net profit	380,138,763.00	277,159,628.91

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

การประปาส่วนภูมิภาค
งบกำไรสะสม
สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545

PROVINCIAL WATERWORKS AUTHORITY
STATEMENTS OF RETAINED EARNINGS
FOR THE YEARS ENDED SEPTEMBER 30, 2003 AND 2002

หน่วย : บาท Unit : Baht

	หมายเหตุ notes	2546/2003	2545/2002
ขาดทุนสะสมยังไม่ได้จัดสรรต้นงวด ก่อนปรับปรุง	Unappropriated retained earnings at the beginning of year	(972,384,303.78)	(1,021,292,839.44)
ปรับปรุง แก้ไขข้อผิดพลาดเกี่ยวกับงานโครงการ ระหว่างการก่อสร้าง	Adjusting : Construction in progress 6	(600,802,535.61)	(488,952,351.31)
		(1,573,186,839.39)	(1,510,245,190.75)
หัก กำไร (ขาดทุน) สุทธิประจำปี	Less : Net profit (loss) for the year	277,159,628.91	(62,941,648.64)
ขาดทุนสะสมยังไม่ได้จัดสรรปลายงวด	Unappropriated retained earnings at the end of year	(1,296,027,210.48)	(1,573,186,839.39)

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของการเงิน
The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

การประปาส่วนภูมิภาค
งบแสดงการเปลี่ยนแปลงในส่วนของทุน
สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545

PROVINCIAL WATERWORKS AUTHORITY
STATEMENTS OF CHANGES IN SHAREHOLDERS EQUITY
FOR THE YEARS ENDED SEPTEMBER 30, 2003 AND 2002

หน่วย : บาท Unit : Baht

	ทุนประเดิม Initial capital	งบประมาณ อุดหนุน Government budget	ส่วนเกินทุนอื่น Surplus		ขาดทุนจากการใช้ ระบบแลกเปลี่ยน เงินตราแบบลอยตัว รอการตัดบัญชี Deferred loss from using managed float foreign exchange rate system	กำไร (ขาดทุน) สะสมยังไม่จัดสรร Unappropriated retained earnings	รวม Total
			จากการบริจาค สุทธิ from donations net	จากการรับโอน กิจการประจำ จาก Local Authorities' waterworks transferred			
ยอดยกมา 1 ตุลาคม 2544	2,204,438,019.98	19,926,126,685.88	1,660,654,749.17	487,634,017.68	(185,544,306.88)	(972,384,303.78)	23,139,445,262.05
ปรับปรุงแก้ไขข้อผิดพลาด การจำหน่าย สินทรัพย์ และงานโครงการระหว่าง ดำเนินการลดลง							
ยอดคงเหลือที่ปรับปรุงแล้ว	2,204,438,019.98	19,926,126,685.88	1,660,654,749.17	487,634,017.68	(185,544,306.88)	(600,802,535.61)	(600,802,535.61)
งบประมาณอุดหนุนเพิ่มขึ้น		2,479,990,385.70				(1,573,186,839.39)	22,538,642,726.44
ขาดทุนจากการใช้ระบบแลกเปลี่ยน เงินตราแบบลอยตัวที่ใช้จ่าย					11,942,894.94		2,479,990,385.70
ส่วนเกินทุนจากการบริจาค-สุทธิ เพิ่มขึ้น			180,793,546.36				11,942,894.94
ส่วนเกินทุนจากการรับโอนกิจการประจำ จาก Local Authorities'				937,127.00			180,793,546.36
กำไรสุทธิประจำปี 2545						277,159,628.91	937,127.00
ยอดคงเหลือ 30 กันยายน 2545	2,204,438,019.98	22,406,117,071.58	1,841,448,295.53	488,571,144.68	(173,601,411.94)	(1,296,027,210.48)	277,159,628.91
ปรับปรุงแก้ไขข้อผิดพลาด							
ปรับปรุงเงินไม่สมดุล							
ปรับปรุงเงินส่งรัฐลดลง							
ยอดคงเหลือที่ปรับปรุงแล้ว	2,204,438,019.98	22,406,117,071.58	1,841,448,295.53	488,571,144.68	(173,601,411.94)	(1,296,027,210.48)	25,489,466,309.35
งบประมาณอุดหนุนเพิ่มขึ้น		2,132,097,023.06					
ขาดทุนจากการใช้ระบบแลกเปลี่ยน เงินตราแบบลอยตัวที่ใช้จ่าย							
ส่วนเกินทุนจากการบริจาค-สุทธิ เพิ่มขึ้น			220,766,006.90				11,624,119.28
ส่วนเกินทุนจากการรับโอนกิจการประจำ จาก Local Authorities'				5,736,015.00			220,766,006.90
กำไรสุทธิประจำปี 2546						380,138,763.00	5,736,015.00
ยอดคงเหลือ 30 กันยายน 2546	2,204,438,019.98	24,538,214,094.64	2,062,214,302.43	494,307,159.68	(161,977,292.66)	(1,116,773,578.21)	380,138,763.00
							28,038,943,105.86

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้
The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

การประปาส่วนภูมิภาค
งบกระแสเงินสด
สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545

PROVINCIAL WATERWORKS AUTHORITY
STATEMENTS OF CASH FLOWS
FOR THE YEARS ENDED SEPTEMBER 30, 2003 AND 2002

หน่วย : บาท Unit : Baht

		2546/2003	2545/2002
กระแสเงินสดจากกิจกรรมดำเนินงาน	Cash flows from Operating Activities		
กำไรสุทธิ	Net profit (loss)	380,138,763.00	277,159,628.91
รายการปรับกระทบกำไรสุทธิเป็นเงินสดรับ (จ่าย)	Adjustment of net income to cash received (paid)		
จากกิจกรรมดำเนินงาน :	from operating activities :		
ค่าเสื่อมราคา	Depreciation	2,278,506,749.53	2,085,968,322.86
สิทธิการใช้ประโยชน์ในทรัพย์สินที่วัดมูลค่าด้วย	Amortization	49,952,398.10	26,388,957.43
หนี้สงสัยจะสูญ (ลดลง) เพิ่มขึ้น	Doubtful accounts	1,026,712.82	(871,781.79)
ตัดสินทรัพย์ระหว่างก่อสร้างเป็นค่าใช้จ่าย	Transferred construction in progress to expense	43,225,199.92	14,366,084.62
ตัดเงินจ่ายล่วงหน้าค่าก่อสร้างเป็นค่าใช้จ่าย	Transferred construction advances to expense	-	2,845,692.07
เงินประกันผลงานเป็นรายได้	Transferred retention to revenue	-	(1,941,000.99)
กำไรจากการแปลงค่าเงินตราต่างประเทศ	Profit on foreign exchange rate	(141,188,316.17)	(132,297,142.32)
ขาดทุนจากการใช้ระบบแลกเปลี่ยนเงินตราแบบลอยตัวตัดบัญชี	Deferred loss from using managed float foreign exchange rate system	11,624,119.28	11,942,894.94
ขาดทุนจากการจำหน่ายสินทรัพย์ถาวร	Loss on disposal of assets	25,912,367.37	19,201,112.59
กำไรจากการดำเนินงานก่อนการเปลี่ยนแปลงในเงินทุนหมุนเวียน	Net income from operating before changes in working capital	2,649,197,993.85	2,302,762,768.32
ลูกหนี้ค่าน้ำเพิ่มขึ้น	Increase in accounts receivable	(22,127,585.78)	(23,580,995.11)
รายได้ค้างรับ (เพิ่มขึ้น) ลดลง	Decrease (increase) in accrued income	2,193,325.68	(3,117,677.93)
วัสดุคงเหลือ (เพิ่มขึ้น) ลดลง	Decrease (increase) in materials and supplies	24,259,531.57	(2,105,255.00)
งานติดตั้งและวางท่อระหว่างดำเนินการ (เพิ่มขึ้น) ลดลง	Decrease (increase) in work in progress	(394,069.94)	(1,587,414.75)
สินทรัพย์หมุนเวียนอื่น (เพิ่มขึ้น) ลดลง	Decrease (increase) in other current assets	57,531,359.71	(27,049,924.69)
เจ้าหนี้การค้าลดลง	Decrease in accounts payable	(532,764,275.23)	(395,081,267.05)
ค่าใช้จ่ายค้างจ่าย (ลดลง) เพิ่มขึ้น	Increase (decrease) in accrued expenses	212,238,848.25	(90,022,003.87)
เงินโบนัสกรรมการและพนักงานค้างจ่าย (ลดลง) เพิ่มขึ้น	Increase (decrease) in accrued bonus to board of directors and employees	323,081.08	(15,039.50)
เงินรับล่วงหน้าค่าติดตั้งและวางท่อเพิ่มขึ้น	Increase in connection fees received in advances	49,690,025.10	12,344,640.83
หนี้สินหมุนเวียนอื่น (ลดลง) เพิ่มขึ้น	Increase (decrease) in other current liabilities	17,007,656.10	(121,634,525.46)
จ่ายโบนัสกรรมการและพนักงาน	Bonus to board of directors and employees	(117,735,130.73)	-
เงินสดสุทธิได้มาจากกิจกรรมดำเนินงาน	Net cash from operating activities	2,339,420,759.66	1,650,913,305.79

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของการเงินนี้

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

การประปาส่วนภูมิภาค
งบกระแสเงินสด
สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545

PROVINCIAL WATERWORKS AUTHORITY
STATEMENTS OF CASH FLOWS
FOR THE YEARS ENDED SEPTEMBER 30, 2003 AND 2002

หน่วย : บาท Unit : Baht

		2546/2003	2545/2002
กระแสเงินสดจากกิจกรรมลงทุน	Cash flows from Investing Activities		
เงินลงทุนระยะสั้น (เพิ่มขึ้น) ลดลง	Short-term investment (Increase) decrease	599,960,945.68	(613,145,071.06)
ลูกหนี้เงินกู้พนักงานลดลง	Decrease in accounts receivable-employees	2,543,246.14	4,334,383.00
สินทรัพย์ถาวรเพิ่มขึ้น	Increase in fixed assets	(73,843,352.36)	(84,042,039.02)
รับเงินจากการจำหน่ายสินทรัพย์	Proceeds from sales of fixed assets	2,719,987.94	2,479,880.52
สินทรัพย์ระหว่างก่อสร้างเพิ่มขึ้น	Increase in construction in progress	(3,180,821,128.80)	(4,008,221,405.80)
เงินล่วงหน้าค่าก่อสร้าง (เพิ่มขึ้น) ลดลง	Decrease (increase) in construction advanced	(64,296,168.28)	221,448,690.06
รับเงินคืนเงินจ่ายล่วงหน้าก่อสร้าง	Proceed from construction advanced	-	797,455.25
สินทรัพย์อื่นลดลง (เพิ่มขึ้น)	Decrease (increase) in other assets	302,676.63	730,447.69
เจ้าหนี้กองทุนสำรองเลี้ยงชีพลดลง	Decrease in provident fund accounts payable	(2,419,277.00)	(3,975,917.00)
เงินประกันการใช้น้ำและประกันตัวพนักงานเพิ่มขึ้น	Increase in customers and employees deposit	64,259,298.35	59,217,888.85
เงินกองทุนสงเคราะห์เพิ่มขึ้น	Increase in provident fund contribution	4,004,995.00	10,702,575.00
เงินสดสุทธิใช้ไปจากกิจกรรมลงทุน	Net cash from investing activities	(2,647,588,776.70)	(4,409,673,112.51)
กระแสเงินสดจากกิจกรรมจัดหาเงิน	Cash flows from Financing Activities		
รับเงินจากการจำหน่ายพันธบัตร	Proceeds from sales of bonds	4,800,000,000.00	1,000,000,000.00
รับเงินจากเงินกู้ระยะยาว	Proceeds from long-term loans	-	-
จ่ายคืนเงินกู้ยืมระยะยาว	Repayment of long-term loans	(5,558,755,668.94)	(2,159,412,287.16)
เงินรับจากงบประมาณอุดหนุนรัฐบาลเพิ่มขึ้น	Increase in proceeds from government budget	2,132,097,023.06	2,479,990,385.70
ส่วนเกินทุนจากการบริจาคเพิ่มขึ้น	Increase in surplus from donations	10,574,510.09	11,669,090.30
เงินนำส่งรัฐ	Remittance to Ministry of Finance	(83,150,000.00)	-
เงินสดสุทธิได้มาจากการจัดหาเงิน	Net cash from financing activities	1,300,765,864.21	1,332,247,188.84
เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด (ลดลง) เพิ่มขึ้นสุทธิ	Net (decrease) increase in cash	992,597,847.17	(1,426,512,617.88)
เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด ณ วันต้นงวด	Cash at beginning of year	1,433,172,373.89	2,859,684,991.77
เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด ณ วันสิ้นงวด	Cash at end of year	2,425,770,221.06	1,433,172,373.89
ข้อมูลกระแสเงินสดเปิดเผยเพิ่มเติม	Additional information on cash flows		
เงินสดจ่ายในระหว่างปี	Cash payments during the year		
ดอกเบี้ยจ่าย	Interest expenses	790,968,505.30	1,059,741,801.70

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

การประปาส่วนภูมิภาค
รายละเอียดรายได้จากการดำเนินงาน
สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545

รายละเอียด 1
Details 1

PROVINCIAL WATERWORKS AUTHORITY
DETAILS OF OPERATING REVENUES
FOR THE YEARS ENDED SEPTEMBER 30, 2003 AND 2002

หน่วย : บาท Unit : Baht

		2546/2003	2545/2002
รายได้ค่าจำหน่ายน้ำและบริการ	Water sales and service fees	7,480,211,247.91	6,884,538,930.69
บวก รายได้ชดเชยค่าน้ำขั้นต่ำ	Add : Refundable for minimum guarantee in privatization project	-	26,752,276.35
หัก ส่วนลดค่าน้ำ	Less : Discounts	(23,259,019.11)	(19,961,838.31)
รายได้ค่าจำหน่ายน้ำและบริการ-สุทธิ	Water sales and service fees-net	7,456,952,228.80	6,891,329,368.73
รายได้ค่าติดตั้งและวางท่อ	Connection fees	824,254,025.47	712,059,027.23
หัก ค่าใช้จ่ายในการติดตั้งและวางท่อ	Less : Connection expenses	(565,320,869.10)	(477,969,198.01)
รายได้ค่าติดตั้งและวางท่อ-สุทธิ	Connection fees-net	258,933,156.37	234,089,829.22
รายได้จากการดำเนินงาน-สุทธิ	Operating revenues-net	7,715,885,385.17	7,125,419,197.95

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

การประปาส่วนภูมิภาค
รายละเอียดค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานและบริหาร
สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545

รายละเอียด 2
Details 2

PROVINCIAL WATERWORKS AUTHORITY
DETAILS OF OPERATING AND ADMINISTRATIVE EXPENSES
FOR THE YEARS ENDED SEPTEMBER 30, 2003 AND 2002

หน่วย : บาท Unit : Baht

		2546/2003	2545/2002
เงินเดือนและค่าจ้างประจำ	Salaries and wages	1,422,779,370.00	1,406,021,014.36
ค่าจ้างชั่วคราว	Temporary wages	15,916,886.37	17,206,448.24
ค่าตอบแทนและสวัสดิการพนักงาน	Remunerations	447,019,803.17	139,998,091.13
เงินสมทบกองทุนสงเคราะห์	Provident fund contribution	10,287,090.68	5,680,912.61
เงินสมทบกองทุนสำรองเลี้ยงชีพ	Provident fund	132,682,035.41	131,521,907.59
วัสดุการผลิต	Production supplies	1,344,669,868.37	1,115,366,434.79
วัสดุดำเนินการและซ่อมบำรุง	Materials and supplies	131,117,958.26	158,730,078.21
น้ำมันเชื้อเพลิงและหล่อลื่น	Oil and fuel	32,653,480.52	30,446,681.95
วัสดุสำนักงาน	Office supplies	36,419,487.22	31,434,113.43
ค่าจ้างและบริการ	Hire and services	321,080,085.96	254,190,923.42
ค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานอื่น	Other operating expenses	104,110,806.68	110,251,051.97
ค่าเบี้ยประชุมกรรมการ	Committee expenses	670,265.60	876,789.91
ค่าไฟฟ้า	Electricity	602,456,980.73	594,969,580.96
ค่าใช้จ่ายและค่าติดตั้งสาธารณูปโภค	Utilities	17,843,442.52	17,362,437.83
ค่าธรรมเนียมธนาคารและค่าธรรมเนียมอื่น	Bank and other charges	15,511,381.35	17,648,323.42
หนี้สงสัยจะสูญ	Doubtful accounts	1,026,712.82	(871,781.79)
ค่าเสื่อมราคา-อาคารและสิ่งก่อสร้าง	Depreciation-Building and Construction	1,598,331,326.67	1,510,005,131.05
ค่าเสื่อมราคา-ครุภัณฑ์	Depreciation-Equipment	680,175,422.86	575,963,191.81
ค่าตัดจำหน่ายสิทธิการใช้ประโยชน์ในทรัพย์สิน	Amortization-Right of possession over government property	49,952,398.10	26,388,957.43
รวม	Total	6,964,704,803.29	6,143,190,288.32

การประปาส่วนภูมิภาค
รายละเอียดรายได้ที่ไม่เกี่ยวกับการดำเนินงาน
สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545

รายละเอียด 3
Details 3

PROVINCIAL WATERWORKS AUTHORITY
DETAILS OF NON-OPERATING INCOME
FOR THE YEARS ENDED SEPTEMBER 30, 2003 AND 2002

หน่วย : บาท Unit : Baht

		2546/2003	2545/2002
ดอกเบี้ยรับ	Interest received	22,870,556.34	37,153,319.61
รายได้จากการจำหน่ายวัสดุ	Sales of materials	3,149,130.57	3,720,689.61
รายได้ค่าปรับ	Fine penalty	30,291,959.17	40,413,275.98
รายได้เงินปันผล	Dividends	79,200,000.00	70,400,000.00
กำไรจากอัตราแลกเปลี่ยน	Profit on foreign exchange rate	129,606,002.52	121,374,312.96
ปรับมูลค่าวัสดุคงเหลือ	Material and supplies adjustment	2,894,735.70	6,144,329.25
รายได้อื่น	Others	138,799,039.59	94,181,457.56
รวม	Total	406,811,423.89	373,387,384.97

การประปาส่วนภูมิภาค
รายละเอียดค่าใช้จ่ายที่ไม่เกี่ยวกับการดำเนินงาน
สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545

รายละเอียด 4
Details 4

PROVINCIAL WATERWORKS AUTHORITY
DETAILS OF NON-OPERATING EXPENSES
FOR THE YEARS ENDED SEPTEMBER 30, 2003 AND 2002

หน่วย : บาท Unit : Baht

		2546/2003	2545/2002
เงินค่าปรับจ่ายคืน	Refundable penalty	9,217,457.22	3,396,693.00
ต้นทุนวัสดุที่จำหน่าย	Supplies cost	4,770,026.27	2,017,448.83
ขาดทุนจากการจำหน่ายสินทรัพย์	Loss on disposal of fixed assets	25,912,367.37	19,201,112.59
ค่าใช้จ่ายอื่น	Other expenses	807,090.70	6,158,125.82
รวม	Total	40,706,941.56	30,773,380.24

หมายเหตุประกอบงบการเงิน

สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE YEARS ENDED SEPTEMBER 30, 2003 AND 2002

1. การจัดตั้งและวัตถุประสงค์

การประปาส่วนภูมิภาค (กปภ.) เป็นรัฐวิสาหกิจที่จัดตั้งตามนโยบายของรัฐบาลที่จะปรับปรุงและขยายกิจการประปาในส่วนภูมิภาคให้ดียิ่งขึ้น โดยการโอนกิจการประปาในส่วนภูมิภาคและหน่วยงานก่อสร้างประปาภูมิภาคของกรมโยธาธิการ กระทรวงมหาดไทย กับกิจการประปาชนบทและหน่วยงานก่อสร้างประปาชนบทของกรมอนามัย กระทรวงสาธารณสุข มาจัดตั้งเป็นการประปาส่วนภูมิภาค สังกัดกระทรวงมหาดไทย โดยตราเป็นพระราชบัญญัติการประปาส่วนภูมิภาค พ.ศ. 2522 เมื่อวันที่ 24 กุมภาพันธ์ 2522 มีวัตถุประสงค์ในการประกอบและส่งเสริมธุรกิจการประปาโดยการสำรวจจัดหาแหล่งน้ำดิบและจัดให้ได้มาซึ่งน้ำดิบเพื่อใช้ในการผลิต จัดส่ง และจำหน่ายน้ำประปา รวมทั้งการดำเนินธุรกิจอื่นที่เกี่ยวข้องหรือต่อเนื่องกับธุรกิจการประปา เพื่อให้เกิดประโยชน์แก่การให้บริการสาธารณสุขแก่ประชาชนและเพื่อให้เกิดประโยชน์ของรัฐและสุขอนามัยของประชาชนเป็นสำคัญ

2. สรุปนโยบายการบัญชีที่สำคัญ

2.1 ค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ

คำนวณจากยอดลูกหนี้ค่าน้ำที่มีใช้ส่วนราชการหรือรัฐวิสาหกิจ ซึ่งค้างชำระเกินกว่า 6 เดือนขึ้นไป นับจากวันที่หนี้ถึงกำหนดชำระตามอัตราและหลักเกณฑ์ที่กระทรวงการคลังกำหนด

2.2 วัสดุคงเหลือ

วัสดุคงเหลือ ณ วันสิ้นงวด แสดงตามราคาทุน โดยวิธีเข้าก่อน-ออกก่อน

2.3 เงินลงทุนระยะยาว

แสดงตามราคาทุน

2.4 ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์

ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์ แสดงตามราคาทุน ณ วันที่ซื้อหรือได้มา

ท่อที่วางแล้วและครุภัณฑ์ที่รับโอนจากกรมโยธาธิการและกรมอนามัย แสดงตามสภาพของทรัพย์สินนั้นโดยใช้ราคาประเมิน ณ วันที่รับโอน (28 พฤษภาคม 2522)

ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์ ที่รับบริจาคและที่รับโอนมาจากการประปาส่วนภูมิภาค ตามมติคณะรัฐมนตรีแสดงตามราคาที่ได้รับมอบหรือราคาประเมิน ณ วันที่รับมอบ

มาตรวัดน้ำที่ติดตั้งแล้วเสร็จและพร้อมที่จะใช้งาน ไม่ว่าจะดำเนินการโดย กปภ. ผู้ใช้น้ำดำเนินการติดตั้งเอง หรือ

1. Establishment and Objective

The Provincial Waterworks Authority (PWA) are the state enterprise established in accordance with Government's policy to improve and expand provincial waterworks' operating by transferring provincial waterworks' operating and construction's authorities of the Public Works Department in the Ministry of Interior together with rural waterworks operating and construction authorities of the Department of Public Health in the Ministry of Public Health and established the Provincial Waterworks Authority under the Ministry of Interior by set up the Provincial Waterworks Authority Act A.D. 1979 as of February 24, 1979 to operate and support waterworks business by mean of surveying raw water, procurement, delivery and sale including other water business, in addition, to serve public utilities by mainly regarding of government's advantage and people's good health.

2. Summary of Significant Accounting Policies

2.1 Allowance for doubtful accounts

The allowance for doubtful accounts has been calculated from the doubtful accounts of the private sector which have been overdue for more than six months in accordance with the Ministry of Finance's Regulation.

2.2 Materials and supplies

Materials and supplies closing inventory are valued at cost on the first-in, first-out basis.

2.3 Long-term investments

Long-term investments are recorded at cost.

2.4 Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are recorded at cost. Laid pipes and equipment transferred from the Public Works Department and the Department of Public Health are recorded at a valuation as of the date of transfer (May 28, 1979).

Donated property, plant and equipment and those transferred from Local authorities' in accordance with the Cabinet's resolution are recorded at a valuation as of the date of receipt.

ผู้ใช้น้ำที่ กปภ.รับโอนจากหน่วยงานต่าง ๆ ณ วันสิ้นงวดแสดงตามราคาทุนถัวเฉลี่ยอยู่ในส่วนเกินทุนจากการบริจาค

2.5 ค่าเสื่อมราคาและค่าตัดจำหน่าย

ก่อนปี 2546 ค่าเสื่อมราคาคำนวณโดยวิธีเส้นตรงตามอายุการใช้งานโดยประมาณของสินทรัพย์ถาวรแต่ละประเภท อัตราอยู่ระหว่างร้อยละ 1-25 ต่อปี

ค่าเสื่อมราคาสินทรัพย์ที่รับโอนจากหน่วยงานอื่นที่ซื้อโดยการประปาส่วนภูมิภาคและที่ได้รับบริจาค ซึ่งใช้ในการดำเนินงานเพื่อหารายได้โดยตรงรวมทั้งมาตรฐานน้ำ แสดงเป็นค่าใช้จ่ายในงบกำไรขาดทุน ส่วนค่าเสื่อมราคาสินทรัพย์ที่ได้รับบริจาค ซึ่งมีได้ใช้ในการดำเนินงานเพื่อหารายได้โดยตรงแสดงหักจากบัญชีส่วนเกินทุนจากการรับบริจาค

สิทธิการใช้ประโยชน์ในที่ดินที่ราชพัสดุ (อาคารและสิ่งก่อสร้าง) ตัดจำหน่ายเป็นค่าใช้จ่ายโดยวิธีเส้นตรงตามอัตราค่าเสื่อมราคาที่ได้รับอนุมัติจากกระทรวงการคลังสำหรับสินทรัพย์นั้น ๆ ยกเว้นสิทธิการใช้ประโยชน์ในที่ดิน (ที่ดิน) ไม่มีการตัดจำหน่าย

ปี 2546 กปภ.ได้มีการเปลี่ยนแปลงประมาณการทางบัญชี โดยเปลี่ยนอัตราค่าเสื่อมราคาและอัตราค่าซากของสินทรัพย์ถาวร รวม 34 รายการ การเปลี่ยนแปลงประมาณการทางบัญชีดังกล่าว กปภ.ได้คำนวณค่าเสื่อมราคาใหม่ โดยนำประมาณการอายุการใช้งานที่กำหนดใหม่ หารด้วยราคาทุน ณ วันที่ซื้อหรือได้มาของทรัพย์สินและบันทึกผลลัพท์ที่ได้เป็นค่าเสื่อมราคาในแต่ละปีที่มีอายุการใช้งานเหลืออยู่โดย กปภ.จะรับรู้ผลต่างของค่าเสื่อมราคาที่เคยบันทึกตามอายุการใช้งานเดิมกับค่าเสื่อมราคาใหม่ที่คำนวณตามอายุการใช้งานใหม่รวมไว้ในปีสุดท้ายของการคิดค่าเสื่อมราคา

2.6 ดอกเบี่ยงานระหว่างก่อสร้าง

ดอกเบี้ยจ่ายที่เกิดจากเงินกู้เพื่อใช้ก่อสร้างแสดงไว้ในบัญชีสินทรัพย์ระหว่างก่อสร้าง โดยบันทึกการตามมาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 33 เรื่องต้นทุนการกู้ยืม

2.7 ค่าธรรมเนียมในการจัดจำหน่ายและการประกั้นการจำหน่ายพันธบัตร

ค่าธรรมเนียมในการจัดจำหน่ายและการประกั้นการจำหน่ายพันธบัตร ซึ่งเกิดจากการออกพันธบัตรเพื่อใช้จ่ายโครงการลงทุน แสดงเป็นต้นทุนของโครงการและคำนวณค่าเสื่อมราคาตามอายุการใช้งานของสินทรัพย์แต่ละประเภทสำหรับกรณีโครงการก่อสร้างแต่ละโครงการมีการเบิกจ่ายเงินเป็นงวด ๆ และมีระยะเวลาดำเนินการแล้วเสร็จแต่ละโครงการไม่เท่ากัน จะแสดงไว้ในบัญชี “ค่าใช้จ่ายรอโอน” แล้วโอนเป็นต้นทุนของโครงการแต่ละโครงการตามสัดส่วนของการเบิกจ่ายเงินแต่ละงวดกับวงเงินการออกพันธบัตรทั้งหมด ทั้งนี้ เป็นไปตามที่กระทรวงการคลังกำหนด

Connected master meter at the end of year, regardless of PWA, customers or transferred customers connecting are recorded at averaged cost in “surplus from donations” account.

2.5 Depreciation and amortization

Before the year 2003, the depreciation was calculated by using the straight-line method according to the approximately useful lives of fixed assets with the rates between 1-25 percents per year.

The depreciation of fixed assets including water meters, transferred from other departments or acquired by the Authority or by donation, which were used to generate revenue directly are recorded as expenses in the statement of income. The depreciation of fixed assets received by donation which were not used to generate revenue directly are recorded as a deduction from the “Surplus from donations” account.

The value of right of possession over the government properties (Buildings and Constructions) was amortized by using the straight-line method depreciation approved by the Ministry of Finance except the value of right of possession over the government properties without amortization.

In the year 2003, the PWA has improved some accounting transactions by changing the rates of depreciation and scrap of 34 fixed assets items. The improvement of there accounting transaction by changing the calculation of depreciation. There was done by using the new given useful lives divided by the cost at purchasing date or receiving assets, then recording the result as the depreciation for each year of the left useful lives. The Authority will acknowledge the difference between the depreciations calculated by the former using and by the new useful lives in the last year of the depreciation calculate.

2.6 Construction-Capitalized interest

Interest on loans for financing construction projects is capitalized and recorded according to Accounting Standard No.33 concerning loan capitalization.

2.7 Underwriting fees

Underwriting fees relating to the issuance of bonds for investment costs were recorded as cost of projects and to depreciate over the useful life of the assets. In the case where the payment for project costs is on an installment basis and the period of completion for each project is different the fees will be recorded under “Underwriting fee pending for transfer” account. Transferring

2.8 การแปลงค่าเงินตราต่างประเทศ

2.8.1 สินทรัพย์และหนี้สินที่เป็นเงินตราต่างประเทศ แสดงรายการที่เกิดขึ้นในระหว่างปีเป็นเงินบาทตามอัตราแลกเปลี่ยนของธนาคารพาณิชย์ ณ วันที่เกิดรายการและ ณ วันสิ้นงวดจะปรับค่าตามอัตราซื้อหรือขายถัวเฉลี่ยตามประกาศธนาคารแห่งประเทศไทย กำไรขาดทุนที่เกิดขึ้นจากการปรับค่าเงินตราต่างประเทศรับรู้เป็นรายได้หรือค่าใช้จ่ายประจำปีทั้งจำนวน

2.8.2 เนื่องจากรัฐบาลได้ประกาศเปลี่ยนแปลงระบบแลกเปลี่ยนเงินตราจากแบบตะกร้าเงิน (Basket of Currencies) มาเป็นแบบลอยตัว (Managed Float) เมื่อวันที่ 2 กรกฎาคม 2540 งบ.จึงแสดงผลขาดทุนจากการใช้ระบบอัตราแลกเปลี่ยนเงินตราแบบลอยตัว ณ วันสิ้นงวดบัญชี เป็นรายการรอกการตัดบัญชี แสดงเป็นรายการหนึ่งในส่วนของทุนและรับรู้เป็นค่าใช้จ่ายในแต่ละงวดบัญชีตามส่วนเฉลี่ยของอายุหนี้ที่เหลือของเงินกู้แต่ละราย ซึ่งถือปฏิบัติตามหลักเกณฑ์ที่กระทรวงการคลังกำหนด และกรณีที่เป็นเงินกู้เพื่อวัตถุประสงค์ให้ได้มาซึ่งสินทรัพย์ถาวรและสินทรัพย์ถาวรนั้นอยู่ระหว่างการก่อสร้าง แสดงผลขาดทุนจากการใช้ระบบแลกเปลี่ยนเงินตราไว้ในบัญชีสินทรัพย์ระหว่างก่อสร้าง

2.9 สิทธิการใช้ประโยชน์ในที่ดินราชพัสดุ

สิทธิการใช้ประโยชน์ในที่ดินราชพัสดุ แสดงตามมูลค่าที่คณะกรรมการสำรวจและตีราคาทรัพย์สินของการประปาส่วนภูมิภาคได้ประเมินไว้ ซึ่งถือเป็นทุนที่ได้รับจากรัฐบาล ตามพระราชบัญญัติการประปาส่วนภูมิภาค พ.ศ. 2522 มาตรา 9 (1) สืบเนื่องจากการประปาส่วนภูมิภาคได้รับโอนอสังหาริมทรัพย์จากกรมโยธาธิการและกรมอนามัย โดยกระทรวงการคลังเป็นผู้ถือกรรมสิทธิ์ตามพระราชบัญญัติที่ราชพัสดุ พ.ศ. 2518

2.10 การรับรู้รายได้

2.10.1 รายได้ค่าจำหน่ายน้ำและบริการรายเดือน รับรู้เป็นรายได้เมื่อมีการออกไปเสิร์ฟรับเงินและใบแจ้งหนี้ค่าน้ำประปารายเดือนตามปริมาณการใช้น้ำในรอบระยะเวลาแต่ละเดือน

2.10.2 รายได้ค่าติดตั้งและวางท่อ-สุทธิ ค่าติดตั้งและวางท่อที่รับจากผู้ใช้น้ำแต่ละรายแสดงไว้ในบัญชีเงินรับล่วงหน้าค่าติดตั้งและวางท่อ และจะรับรู้เป็นรายได้เมื่องานแล้วเสร็จหลังหักต้นทุนงานติดตั้งและวางท่อออกแล้ว ต้นทุนงานติดตั้งและวางท่อในงานที่ยังไม่แล้วเสร็จจะแสดงอยู่ในงานติดตั้งและวางท่อระหว่างดำเนินการ

2.10.3 รายได้ค่าปรับ กรณีที่ผู้ขายหรือผู้รับจ้างคู่สัญญาของ กปภ. ได้ส่งมอบงานล่าช้าเกินกว่าวันที่กำหนดในสัญญาจะมีการเรียกค่าปรับและรับรู้เป็นรายได้ค่าปรับ ถ้าหากได้รับการต่อสัญญา กปภ.ต้องจ่ายคืนค่าปรับดังกล่าวให้แก่ผู้ขายหรือผู้รับจ้าง ถ้าต่อสัญญาให้ในปีงบประมาณที่ได้มีการหักค่าปรับไว้เงินที่จ่ายคืนจะนำไปลดรายได้ค่าปรับ แต่ถ้าต่อสัญญาในปีงบประมาณ

to project costs will be made based on progress payments for each project cost and bonds issued. This is in accordance with the announcement by the Ministry of Finance.

2.8 Foreign currencies

2.8.1 Assets and liabilities in foreign currencies are recorded in Baht at the rate fixed by exchange rate of a commercial bank on the date of incurring. Those remain at the end of the accounting period are converted to Baht using the average of buying or selling rate fixed by the exchange rate of the Bank of Thailand. Gain or loss from the conversion is recorded as an income or expense for the year in which it occurs, except gain or loss from exchange rate, to obtain assets, and work in construction are part of cost until completed. This is in accordance with the announcement by the Ministry of Finance.

2.8.2 Results on the government announcement on July 2, 1997 of change in foreign exchange system from basket of currencies to managed float, the loss from the conversion is recorded as deferred loss on foreign exchange rate in equity and an expense by dividing to the average of the remain years of each loan. This is in accordance with the announcement by the Ministry of Finance. Whereas loans which financing for obtaining fixed assets and such assets "are in progress, the loss from managed float system is recorded in "construction in progress" account.

2.9 Right of possession over government property

Right of possession over government property is the value of immovable assets transferred from the Public Works Department and the Department of Public Health. The property is owned by the Ministry of Finance according to the Government Property Act A.D.1975. The value of the right recorded in the accounts was the value assessed by the Authority's committee on property appraisal and valuation and was treated as the Authority's capital according to the Provincial Waterworks Authority Act A.D.1979.

2.10 Revenue recognition

2.10.1 Water sales and service fees recognized as revenue when issued the receipt and monthly invoice which depending on water use.

2.10.2 Connection fees-net from each consumer recorded as "connection received in advances" account and recognized as revenue when completed after deducted cost of connecting. Cost of an uncompleted work are

ถัดไปจะรับรู้เป็นค่าใช้จ่ายในงวดบัญชีที่มีการจ่ายคืน

2.10.4 รายได้ดอกเบี้ย รับรู้ตามเกณฑ์สัดส่วนของเวลา โดยคำนึงถึงอัตราผลตอบแทนที่แท้จริงของสินทรัพย์

2.10.5 รายได้เงินปันผล รับรู้เป็นรายได้เมื่อมีการประกาศจ่ายแล้ว

2.10.6 รายได้อื่น รับรู้เป็นรายได้เมื่อได้รับชำระเงิน

2.11 เงินจ่ายสมทบกองทุนสงเคราะห์และกองทุนสำรองเลี้ยงชีพ

2.11.1 เงินสมทบกองทุนสงเคราะห์ เป็นเงินส่วนที่ กปภ.กัณฑ์ให้พนักงานทุกเดือน ในอัตราร้อยละ 10 ของเงินเดือนค่าจ้างของพนักงานแต่ละรายเฉพาะที่มีได้เป็นสมาชิกกองทุนสำรองเลี้ยงชีพ

2.11.2 เงินสมทบกองทุนสำรองเลี้ยงชีพเป็นเงินที่ กปภ.จ่ายเข้ากองทุนสำรองเลี้ยงชีพ ในนามพนักงานที่สมัครเข้าเป็นสมาชิกกองทุนสำรองเลี้ยงชีพแต่ละราย ในอัตราร้อยละ 9 และ 10 ของเงินเดือนพนักงานรายนั้นๆ สำหรับพนักงานที่มีอายุงานไม่ถึง 20 ปี และตั้งแต่ 20 ปีขึ้นไป ตามลำดับ (นับแต่เริ่มก่อตั้ง กปภ.ถึงปัจจุบัน)

2.12 การเสนองบการเงิน

งบการเงินได้จัดทำขึ้นโดยรวมรายการของกองทุนสงเคราะห์การประปาส่วนภูมิภาค ตามหนังสือกระทรวงการคลังที่ กค 0209.2/4171 ลว. 9 มีนาคม 2544 เรื่อง งบการเงินของกองทุนบำเหน็จหรือกองทุนสงเคราะห์พนักงาน โดยแสดงฐานะการเงินและผลการดำเนินงานของกองทุนสงเคราะห์รวมในงบการเงินของการประปาส่วนภูมิภาค สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545 และแสดงรายการที่เกี่ยวกับกองทุนสงเคราะห์ไว้ในหมายเหตุประกอบงบการเงิน ข้อ 8

3. ข้อมูลเพิ่มเติม

3.1 เงินสดและเงินฝากสถาบันการเงิน ประกอบด้วย

recorded as “work in progress” account.

2.10.3 Fine penalty, the sellers or constructors delay in delivery the work as specified in the contract, are recognized as revenue. If the sellers or constructors have been refunded due to extension of the contract in the same year in which it occurs, PWA will deduct from the said-aboved account but if the extension is in the next budget period, PWA will recognize as an expenses in paid account period.

2.10.4 Interest received recognized as revenue by time portion and return on asset.

2.10.5 Dividends recognized as revenue when prescribed.

2.10.6 Others recognized as revenue when received.

2.11 Provident fund contribution and Provident fund

2.11.1 Provident fund contribution is the fund which Authority monthly paid to employees at the rate of 10 percent of their own salaries and wages for ones who not attended Provident fund’s member.

2.11.2 Provident fund is the fund which Authority monthly paid to employees who attended member at the rate of their own salaries depend on working period, 9 percent for working period not more than 20 years and 10 percent for 20 years and more than 20 years.

2.12 Proposed financial statement

Provident fund contribution’s transactions are included in the Authority’s financial statements in accordance with the Ministry of Finance’s letter no. MOF. 0209.2/4171 dated March 9, 2001 concerning Provident fund contribution’s financial statements, present fairly financial position and its operations to include in Provincial Waterworks Authority’s financial statements as of September 30, 2003 and 2002 as shown on item 8.

3. Additional Information

3.1 Cash in hand and at bank comprised :

หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht

	2546/2003	2545/2002
เงินสดในมือ Cash in hand	2.38	2.05
เงินฝากธนาคาร Cash at banks		
- ประจำ Fixed Deposit Accounts	1,123.04	423.48
- ออมทรัพย์ Savings Accounts	1,170.37	1,013.66
- กระแสรายวัน Current Accounts	57.81	(78.72)
เงินฝากกระทรวงการคลัง Deposits at the Ministry of Finance	15.09	21.65
รวม Subtotal	2,368.69	1,382.12
เงินระหว่างทาง Cash in transit	57.08	51.05
รวม Total	<u>2,425.77</u>	<u>1,433.17</u>

เงินฝากธนาคารประเภทออมทรัพย์ ณ วันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545 จำนวน 1,170.37 ล้านบาท และ 1,013.66 ล้านบาท ได้รวมเงินฝากธนาคารของกองทุนสงเคราะห์ กปภ. จำนวน 14.33 ล้านบาท และ 7.15 ล้านบาท ตามลำดับ เงินสดและเงินฝากธนาคารเพิ่มขึ้นจากปีที่แล้ว 992.60 ล้านบาท ส่วนใหญ่เป็นการเพิ่มขึ้น เนื่องจากการรับเงิน กุยืมตามพันธบัตรปี 2546 แต่ยังไม่นำไปจ่ายเงินกู้ยืมพันธบัตร ปี 2540 ที่ถึงกำหนดชำระต้นปี 2547 สำหรับเงินฝากธนาคาร ประจำ ระยะเวลามากกว่า 3 เดือน ได้แยกแสดงไว้ในรายการเงิน ลงทุนระยะสั้น

ณ วันที่ 30 กันยายน 2546 เงินระหว่างทาง จำนวน 57.08 ล้านบาท เป็นเงินรายได้ค่าน้ำ ค่าติดตั้งและ วางท่อ และรายได้อื่น ที่สำนักงานประปาเขตและสำนักงานประปา ต่าง ๆ ในส่วนภูมิภาคที่ได้รับเงินแล้วแต่โอนเข้าส่วนกลางไม่ทัน ในวันสิ้นงวดบัญชี ในจำนวนดังกล่าวส่วนหนึ่งเป็นเงินสดและเช็คที่ เก็บรักษาไว้ในตู้รับฝาก อีกส่วนหนึ่งเป็นเงินสดและเช็คที่ฝาก ธนาคาร ณ สำนักงานเขต สำนักงานประปาต่าง ๆ

3.2 ลูกหนี้ค่าน้ำ-สุทธิ ประกอบด้วย

	2546/2003	2545/2002
ลูกหนี้เอกชน Private sector	139.56	130.19
ลูกหนี้ส่วนราชการ Public sector	167.85	155.13
รวม Total	307.41	285.32
หัก ค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ Less : Allowance for doubtful accounts	(53.36)	(52.39)
ลูกหนี้ค่าน้ำ-สุทธิ Accounts receivable-net	<u>254.05</u>	<u>232.93</u>

ลูกหนี้ส่วนราชการ ปี 2546 จำนวน 167.85 ล้านบาท เมื่อเปรียบเทียบกับปี 2545 จำนวน 155.13 ล้านบาทแล้ว ลูกหนี้เพิ่มขึ้น 12.72 ล้านบาท หรือเพิ่มขึ้นร้อยละ 8.20 จำแนกตามหน่วยงาน ดังนี้

Cash at banks-savings accounts as at September 30, 2003 and 2002 amounting to Baht 1,170.37 million and Baht 1,013.66 million including Provident fund contribution's cash at banks of Baht 14.33 million and Baht 7.15 million, respectively.

Cash in hand and Cash at banks were increased from the previous year by Baht 992.60 million. Most of them came from PWA's bonds of 2003 that should be repayment for PWA's bonds of 1997 which due at the beginning of 2004. The fixed deposit of over three months type are recorded as the short-term investment item.

As of September 30, 2003, there was the cash in transit worth Baht 57.08 million. It composed of the revenues from water sales and services, connection fees and other revenues. This cash had already been received by the regional offices and waterworks offices but it could not be transferred to the central office by the closing entry date. This amount of cash consisted of both cash and cheque keeping in the safe and the others was deposited in the banks located in the area of regional offices and waterworks offices.

3.2 Accounts receivable-net comprised :

หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht

In 2003 the account receivable from public sector is Baht 167.85 million comparing with the total amount of Baht 155.13 million in 2002. It was increased by Baht 12.72 million (8.20 percent). This item can be summarized as follows :

ส่วนราชการ Public sector	2546/2003		2545/2002		เพิ่มขึ้น (ลดลง)/increase (decrease)	
	ล้านบาท Million Baht	ร้อยละ percentage	ล้านบาท Million Baht	ร้อยละ percentage	ล้านบาท Million Baht	ร้อยละ percentage
1. กระทรวงกลาโหม Ministry of Defence	8.73	5.20	12.26	7.90	(3.53)	(28.79)
2. กระทรวงมหาดไทย Ministry of Interior	69.66	41.50	44.29	28.55	25.37	57.28
3. กระทรวงศึกษาธิการ Ministry of Education	23.51	14.01	31.33	20.20	(7.82)	(24.96)
4. ทบวงมหาวิทยาลัย Ministry of University Affairs	18.10	10.78	14.98	9.66	3.12	20.83
5. กระทรวงสาธารณสุข Ministry of Public Health	3.33	1.98	6.95	4.48	(3.62)	(52.09)
6. สำนักงานรัฐมนตรี Prime Minister's office	30.21	18.00	26.74	17.24	3.47	12.98
7. หน่วยงานราชการอื่น/ รัฐวิสาหกิจ Other public sector/ state enterprises	14.31	8.53	18.58	11.97	(4.27)	(22.98)
รวม Total	167.85	100.00	155.13	100.00	12.72	8.20

3.3 วัสดุคงเหลือ จำแนกตามประเภทวัสดุ ดังนี้

3.3 Materials and supplies comprised :

หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht

	2546/2003	2545/2002
วัสดุการผลิต Production supplies	6.49	15.58
วัสดุสำนักงาน Office supplies	2.99	3.94
วัสดุดำเนินการและซ่อมบำรุง Material supplies	153.75	167.72
น้ำมันเชื้อเพลิงและหล่อลื่น Fuel & lubricants	0.02	0.27
รวม Total	163.25	187.51

วัสดุคงเหลือ 163.25 ล้านบาท และ 187.51 ล้านบาท ในปี 2546 และ 2545 ตามลำดับ เป็นยอดคงเหลือตามรายงานตรวจนับของคณะกรรมการตรวจนับวัสดุประจำปี โดยมีจำนวนสูงหรือต่ำกว่ายอดคงเหลือตามบัญชีสำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2546 มียอดเกินบัญชี 5.39 ล้านบาท มียอดขาดบัญชี 8.22 ล้านบาท และสำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2545 มียอดเกินบัญชี 12.67 ล้านบาท มียอดขาดบัญชี 11.18 ล้านบาท ซึ่งเป็นผลต่างจากจำนวนเงินและจำนวนหน่วยยอดผลต่างดังกล่าวปก.ได้บันทึกเข้าบัญชีวัสดุคงเหลือคู่กับบัญชีวัสดุรอการปรับปรุงและสอบข้อเท็จจริงเพื่อรอการตรวจสอบสาเหตุต่อไป ซึ่งแสดงไว้ในหนังสือสนทนาระหว่างหน่วยงาน (ข้อมูลเพิ่มเติมข้อ 3.12)

Materials and supplies amounting to Baht 163.25 million and Baht 187.51 million in 2003 and 2002, respectively. Represent the balance of annual periodic physical inventory check which higher or lower than account balance, performed by the inventory committee. As of September 30, 2003, there is surplus from balance Baht 5.39 million and shortage from balance is Baht 8.22 million and in 2002, there was surplus from balance Baht 12.67 million and shortage from balance Baht 11.18 million, respectively. The difference is recorded as "materials and supplies" account and "unreconciled different materials and supplies" account to find actual cost which show on other current liabilities. (Additional information No. 3.12)

3.4 สินทรัพย์หมุนเวียนอื่น ประกอบด้วย

3.4 Other current assets comprised :

หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht

	2546/2003	2545/2002
เงินทรองจ่าย Advances	4.02	5.46
เงินจ่ายล่วงหน้า Prepaid interest	-	10.12
ภาษีมูลค่าเพิ่มรอรับคืนจากกรมสรรพากร Value-added tax refundables	98.07	108.75
ภาษีซื้อที่ยังไม่ถึงกำหนด Unrealized purchase tax	38.33	72.34
ภาษีและค่าปรับหักหน้าฎีกา Tax and penalty	1.24	2.27
ลูกหนี้พัสดุขาดบัญชี Accounts receivable-due from shortage of materials	1.83	1.82
ลูกหนี้อื่น Other receivables	9.50	9.80
รวม Total	152.99	210.56

3.5 ลูกหนี้เงินกู้พนักงาน เป็นการนำเงินกองทุน สงเคราะห์การประปาส่วนภูมิภาคให้พนักงานกู้ยืม ประกอบด้วย

3.5 Accounts receivable-employees comprised :

หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht

	2546/2003	2545/2002
ลูกหนี้-ค่าครองชีพ Accounts receivable-cost of living	0.04	-
ลูกหนี้-ยานพาหนะ vehicle	-	0.02
ลูกหนี้-เคหะสงเคราะห์ housing	4.48	7.05
รวม Total	4.52	7.07

3.6 เงินลงทุนระยะยาว

เงินลงทุนระยะยาวเป็นเงินลงทุนถือหุ้นในบริษัท
จัดการและพัฒนาทรัพยากรน้ำภาคตะวันออกเฉียงเหนือ (มหาชน) และ
บริษัท ประปาปทุมธานี จำกัด ดังนี้

3.6 Long-term investments

The long-term investments represent invest-
ment in the Eastern Water Resources Development and
Management Public Co., Ltd. and the Pathumthani Water
Co., Ltd. The investment comprised :

หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht

	2546/2003		2545/2002	
	ล้านบาท Million Baht	อัตราถือ หุ้นร้อยละ percentage	ล้านบาท Million Baht	อัตราถือ หุ้นร้อยละ percentage
1. บริษัท จัดการและพัฒนาทรัพยากรน้ำ ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ จำกัด (มหาชน) The Eastern Water Resources Development and Management Public Co., Ltd.	440.00	44	440.00	44
2. บริษัท ประปาปทุมธานี จำกัด The Pathumthani Water Co., Ltd.	55.10	5	55.10	5
รวม Total	495.10		495.10	

3.7 ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์-สุทธิ ประกอบด้วย

3.7 Property, Plant and Equipment-net comprised :

หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht

	2546/2003			2545/2002
	ราคาทุน Cost	ค่าเสื่อม ราคาสะสม Accumulated Depreciation	ราคาสุทธิ Net Book Value	ราคาสุทธิ Net Book Value
ที่ดิน Land	815.87	-	815.87	776.17
อาคารและสิ่งก่อสร้าง Buildings and construction	42,063.31	10,509.79	31,553.52	29,614.29
ครุภัณฑ์ Equipment	7,639.73	4,404.86	3,234.87	3,313.83
รวม Total	50,518.91	14,914.65	35,604.26	33,704.29

ในงวดปี 2546 กปภ. ได้เปลี่ยนแปลงประมาณการอายุการใช้งานของทรัพย์สินที่เหลืออยู่เดิมเฉลี่ยระหว่าง 5 - 100 ปี เป็นให้มีอายุการใช้งานคงเหลือเฉลี่ยระหว่าง 3 - 50 ปี เนื่องจากคณะกรรมการ กปภ. ได้พิจารณาถึงความเหมาะสมในเรื่องอายุการใช้งานของสินทรัพย์ถาวรให้สอดคล้องกับวิวัฒนาการด้านวัสดุ และเทคนิคที่ทันสมัยและมีการเปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็วเพื่อให้อายุการใช้งานใหม่มีความเหมาะสมตามสภาพปัจจุบัน

ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์ ราคาทุน 50,518.91 ล้านบาท จำแนกตามแหล่งที่มา ดังนี้

In the accounting period of 2003, PWA had changed the concept of evaluation of the left-working life of fixed assets average from 5 - 100 years to 3 - 50 years with the approval from the board of directors of PWA that the left-working life of fixed assets should be appropriated with the invention of material science and the rapid change in technology so that the new left-working life fixed assets should be appropriated to the present situations

The current cost of Land, Building and Equipment worth Baht 50,518.91 million and it could be classified by the sources of acquisition as follows :

หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht

	ซื้อโดย เงิน กปภ. Acquired by PWA	รับบริจาค/ เอกชนร่วมลงทุน Donation and Privatization	รับโอนจากการประปาสุขภาพ /กรมโยธาธิการ-อนามัย Transferred from Sanitation Authorities	รวม Total
ที่ดิน Land	741.53	38.15	36.19	815.87
อาคารและสิ่งก่อสร้าง Buildings and construction	40,532.65	809.69	720.97	42,063.31
ครุภัณฑ์ Equipment	6,717.66	652.63	269.44	7,639.73
รวม Total	47,991.84	1,500.47	1,026.60	50,518.91

3.8 สินทรัพย์ระหว่างก่อสร้าง

ในปี 2546 จำนวน 3,172.21 ล้านบาท ส่วนใหญ่เป็นงานระหว่างดำเนินการก่อสร้างปรับปรุงขยายประปา ในรอบบัญชีนี้ได้บันทึกดอกเบี้ยพันธบัตร กปภ. จำนวน 4.34 ล้านบาท และค่าธรรมเนียมพันธบัตร กปภ. จำนวน 0.27 ล้านบาท เป็นต้นทุนสินทรัพย์ระหว่างก่อสร้าง

3.8 Construction in progress

In 2003, the assets from construction in progress worth Baht 3,172.21 million, mostly from the under construction works of the expansion of water supply projects. In this accounting period the interest from PWA's bonds worth Baht 4.34 million and the fees from PWA's bonds worth Baht

ในปี 2545 จำนวน 3,512.15 ล้านบาท ส่วนใหญ่เป็นงานระหว่างดำเนินการก่อสร้างปรับปรุงขยายประปา ในรอบบัญชีนี้ได้บันทึกดอกเบี้ยพันธบัตร กปภ. จำนวน 16.22 ล้านบาท และค่าธรรมเนียมพันธบัตร กปภ. จำนวน 0.56 ล้านบาท เป็นต้นทุนสินทรัพย์ระหว่างก่อสร้าง

3.9 สิทธิการใช้ประโยชน์ในที่ดินราชพัสดุ-สุทธิ
ประกอบด้วย

0.27 million are recorded as the cost of construction in progress.

In 2002, the assets from construction in progress worth Baht 3,512.15 million, mostly from the under construction works of the expansion of water supply projects. In this accounting period the interest from PWA's bonds worth Baht 16.22 million and the fees from PWA's bonds worth Baht 0.56 million are recorded as the cost of construction in progress.

3.9 Right of possession over government property-net comprised :

หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht

	สิทธิการใช้ประโยชน์ 2546			สำรองค่าตัด จำหน่าย 2546 Amortization at 2003	สิทธิการใช้ ประโยชน์-สุทธิ	
	Net right of Possession 2003				Net right of Possession-net	
	ส่วนกลาง Head Office	ภูมิภาค Provincial Office	รวม Total		2546 /2003	2545 /2002
ที่ดิน Land	6.90	141.65	148.55	-	148.55	148.15
อาคารและสิ่งก่อสร้าง Buildings and construction	1.82	893.45	895.27	731.34	163.93	218.24
รวม Total	8.72	1,035.10	1,043.82	731.34	312.48	366.39

3.10 เงินสมทบกองทุนทดรองจ่ายสำหรับงานสาธารณูปโภค

ตามระเบียบกระทรวงมหาดไทย ว่าด้วยกองทุนทดรองจ่ายสำหรับงานสาธารณูปโภค พ.ศ. 2540 และฉบับที่ 2 พ.ศ. 2541 กำหนดให้หน่วยงานสาธารณูปโภค ส่งเงินเข้ากองทุนทดรองจ่ายสำหรับงานสาธารณูปโภคหน่วยงานละ 100 ล้านบาท ภายในระยะเวลาที่คณะกรรมการบริหารกองทุนทดรองจ่ายกำหนด เพื่อให้หน่วยงานสาธารณูปโภคยืมโดยไม่มีดอกเบี้ย แต่กำหนดระยะเวลาการใช้คืน ซึ่งหน่วยงานเจ้าของโครงการที่ประสงค์จะยืมต้องเป็นหน่วยงานที่ได้จัดส่งเงินเข้าสมทบกองทุนทดรองจ่ายแล้วไม่น้อยกว่าร้อยละยี่สิบของเงินในสัดส่วนที่ต้องส่งเข้ากองทุนทดรองจ่าย กรณีที่กองทุนเงินทดรองจ่ายถูกยกเลิก เงินที่หน่วยงานส่งเข้าสมทบให้คืนให้กับหน่วยงานนั้น ๆ ตามส่วนที่สมทบไว้ ในงวดปี 2543 กปภ.ได้จ่ายเงินสมทบเข้ากองทุนฯ จำนวน 10 ล้านบาท

3.10 Reimbursement Fund for public utility sector

According to the Ministry of Interior's regulation concerning reimbursement fund for public utility sector A.D.1997 and edition no. II A.D.1998, the public utility sector have to remit to the fund Baht 100 million per unit within period of time set by the committee to serve the sector to borrow from the fund without interest but repayment in specified period of time. The sectors propose to borrow from the fund had to remit to the fund more than 20 percent of total amounts they should remit. If the fund is cancelled, it would return the whole remittance to the sector. In FY 2000, PWA already paid Baht 10 million.

3.11 ค่าใช้จ่ายค้างจ่าย ประกอบด้วย

	2546/2003	2545/2002
เงินเดือน ค่าจ้างและค่าตอบแทนค้างจ่าย Salaries, wages and remunerations	229.36	38.58
ดอกเบี้ยค้างจ่าย Interest payables	131.59	191.31
ค่าไฟฟ้าค้างจ่าย Electricity	14.11	9.50
ค่าน้ำดิบค้างจ่าย Raw water	136.06	72.09
เงินกองทุนสงเคราะห์ค้างจ่าย Provident fund contribution	4.49	0.71
ค่าใช้จ่ายค้างจ่ายอื่น ๆ Other operating expenses	11.30	2.48
รวม Total	526.91	314.67

3.11 Accrued expenses comprised :

หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht

3.12 หนี้สินหมุนเวียนอื่น ประกอบด้วย

	2546/2003	2545/2002
ภาษีขายที่ยังไม่ถึงกำหนด Unrealized sales tax	18.67	17.28
หนี้สินจากการรับโอนกิจการประปา Liabilities of Local Authorities' waterworks transferred	5.18	5.72
เจ้าหนี้เงินประกันต่าง ๆ Other deposits	24.80	17.22
เงินรางวัลนำจับค้างจ่าย Arrest rewards	0.14	0.13
ภาษีหัก ณ ที่จ่ายค้างนำส่ง Withholding taxes	7.33	9.72
วัสดุรอการปรับปรุงและสอบข้อเท็จจริง Unreconciled different materials and supplies	24.12	36.62
เงินประกันผลงาน Retention money	25.06	2.27
เจ้าหนี้อื่น ๆ Other payables	5.96	5.30
รวม Total	111.26	94.26

3.12 Other current liabilities comprised :

หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht

วัสดุรอการปรับปรุงและสอบข้อเท็จจริงเป็นวัสดุ
ที่ขาดบัญชีและเกินบัญชีตั้งแต่ปี 2531 - 2546

Unreconciled different materials and supplies
are deficit and surplus from account FY 1988 - 2003.

3.13 เงินประกันการใช้น้ำและเงินประกันตัว
พนักงาน ประกอบด้วย

3.13 Customers' and employees' deposits comprised :

	2546/2003	2545/2002
เงินประกันการใช้น้ำ Customers' deposits	574.86	509.52
เงินประกันตัวพนักงาน Employees' deposits	25.77	26.85
รวม Total	600.63	536.37

หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht

3.14 เงินกู้ยืมระยะยาว เป็นการกู้เงินภายในประเทศ และต่างประเทศ ประกอบด้วย

3.14 Long-term liabilities consisted of national and international loans as follows :

หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht

	2546/2003	2545/2002
Japan Bank for International Cooperation (JBIC)	-	1,932.80
Euro Commercial Paper (ECP)	-	1,230.57
รวม Subtotal	-	3,163.37
หัก ส่วนของหนี้สินระยะยาวที่ถึงกำหนดชำระภายในหนึ่งปี		
Less : Current portion	-	(1,356.89)
เงินกู้ยืมระยะยาวคงเหลือ Total	-	1,806.48

เงินกู้ JBIC เป็นการกู้เพื่อวัตถุประสงค์ใช้ในงานโครงการปรับปรุงขยายประปาต่าง ๆ

The loans from JBIC are for the expansion and improvement of waterworks.

เงินกู้ ECP เป็นการกู้เพื่อชำระคืนเงินกู้ ADB ก่อนครบกำหนด ตามที่กระทรวงการคลังเห็นชอบก่อนที่จะดำเนินการจัดหาเงินกู้ในประเทศมาทดแทน

The loans from ECP is for redemption before due of the loans from ADB in accordance with the Ministry of Finance before replacement with the national loans.

เงินกู้ยืมจากต่างประเทศทั้ง 2 แห่ง ค้ำประกันโดยกระทรวงการคลัง เพื่อลดความเสี่ยงจากอัตราแลกเปลี่ยนที่เกิดจากเงินกู้ยืมระยะยาวดังกล่าว กปภ.ได้รับอนุมัติจากคณะรัฐมนตรีให้แปลงหนี้เงินกู้สกุลต่างประเทศทั้ง 2 สกุล เป็นเงินบาท โดย ณ วันที่ 30 กันยายน 2546 ได้ดำเนินการแล้วเสร็จ โดย กปภ.ได้ออกพันธบัตร กปภ. ปี 2546 ครั้งที่ 3 เพื่อการชำระหนี้เงินกู้ JBIC และออกพันธบัตร กปภ. ปี 2546 ครั้งที่ 4 ในการชำระหนี้เงินกู้ ECP

Both of the international loans, which were guaranteed by the Ministry of Finance, were used to reduce risks from the currency exchange of the long-term loans. With the approval from the cabinet, PWA had transformed both foreign currency to baht in September 30, 2003. PWA had issued PWA's bonds of 2003, No.3 for the payment of JBIC loan and PWA's bonds of 2003, No.4 for the payment of ECP loan.

3.15 พันธบัตรการประปาส่วนภูมิภาค ประกอบด้วย

3.15 Provincial Waterworks Authority's Bonds are summarized as follows :

หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht

				2546/2003	2545/2002
พันธบัตร กปภ. ปี 2536	ครั้งที่ 1	กำหนดไถ่ถอน	10 ปี	-	536.61
PWA's bonds of 1993,	No. 1,	maturing within	10 years		
พันธบัตร กปภ. ปี 2539	ครั้งที่ 1	กำหนดไถ่ถอน	7 ปี	-	1,000.00
PWA's bonds of 1996,	No. 1,	maturing within	7 years		
พันธบัตร กปภ. ปี 2539	ครั้งที่ 3	กำหนดไถ่ถอน	7 ปี	-	1,000.00
PWA's bonds of 1996,	No. 3,	maturing within	7 years		
พันธบัตร กปภ. ปี 2540	ครั้งที่ 1	กำหนดไถ่ถอน	7 ปี	850.00	850.00
PWA's bonds of 1997,	No. 1,	maturing within	7 years		
พันธบัตร กปภ. ปี 2543	ครั้งที่ 1	กำหนดไถ่ถอน	9 ปี	1,000.00	1,000.00
PWA's bonds of 2000,	No. 1,	maturing within	9 years		
พันธบัตร กปภ. ปี 2543	ครั้งที่ 2	กำหนดไถ่ถอน	10 ปี	1,000.00	1,000.00
PWA's bonds of 2000,	No. 2,	maturing within	10 years		
พันธบัตร กปภ. ปี 2543	ครั้งที่ 3	กำหนดไถ่ถอน	7 ปี	1,000.00	1,000.00
PWA's bonds of 2000,	No. 3,	maturing within	7 years		
พันธบัตร กปภ. ปี 2543	ครั้งที่ 4	กำหนดไถ่ถอน	8 ปี	1,500.00	1,500.00
PWA's bonds of 2000,	No. 4,	maturing within	8 years		
พันธบัตร กปภ. ปี 2544	ครั้งที่ 1	กำหนดไถ่ถอน	10 ปี	850.00	850.00
PWA's bonds of 2001,	No. 1,	maturing within	10 years		
พันธบัตร กปภ. ปี 2544	ครั้งที่ 2	กำหนดไถ่ถอน	10 ปี	1,000.00	1,000.00
PWA's bonds of 2001,	No. 2,	maturing within	10 years		
พันธบัตร กปภ. ปี 2545	ครั้งที่ 1	กำหนดไถ่ถอน	10 ปี	1,000.00	1,000.00
PWA's bonds of 2002,	No. 1,	maturing within	10 years		
พันธบัตร กปภ. ปี 2546	ครั้งที่ 1	กำหนดไถ่ถอน	7 ปี	1,000.00	-
PWA's bonds of 2003,	No. 1,	maturing within	7 years		
พันธบัตร กปภ. ปี 2546	ครั้งที่ 2	กำหนดไถ่ถอน	6 ปี	1,000.00	-
PWA's bonds of 2003,	No. 2,	maturing within	6 years		
พันธบัตร กปภ. ปี 2546	ครั้งที่ 3	กำหนดไถ่ถอน	10 ปี	1,800.00	-
PWA's bonds of 2003,	No. 3,	maturing within	10 years		
พันธบัตร กปภ. ปี 2546	ครั้งที่ 4	กำหนดไถ่ถอน	9 ปี	1,000.00	-
PWA's bonds of 2003,	No. 4,	maturing within	9 years		
รวม Subtotal				13,000.00	10,736.61
หัก ส่วนของพันธบัตรที่ถึงกำหนดชำระภายในหนึ่งปี พันธบัตรคงเหลือ				(850.00)	(2,536.61)
Less : Current portion					
รวม Total				12,150.00	8,200.00

กปภ.ออกพันธบัตรเพื่อนำเงินไปใช้ลงทุน โดยมี อัตราค่าธรรมเนียมในการจัดจำหน่ายและการประกันการจำหน่าย พันธบัตรระหว่าง 0.50 - 1% ของพันธบัตรที่ออกจำหน่ายทั้งสิ้น และกระทรวงการคลังเป็นผู้ค้ำประกันเงินต้นและดอกเบี้ย เฉพาะ พันธบัตรที่ออกจำหน่ายปี 2536 - 2540 ปี 2543 ครั้งที่ 1, 2 ปี 2544 - 2546 ครั้งที่ 1, 2 เป็นพันธบัตรชนิดระบุชื่อผู้ถือ กำหนดไถ่ถอนตามจำนวนปีที่ระบุไว้ นับแต่วันที่ออกพันธบัตรและเป็นการไถ่ถอนครั้งเดียวเต็มจำนวนที่ออกและไม่มีไถ่ถอน ก่อนกำหนด อัตราดอกเบี้ยอยู่ระหว่างร้อยละ 2.677 - 10.30 ต่อปี พันธบัตร กปภ. ปี 2540 ครั้งที่ 1 จำนวนเงิน 850.00 ล้านบาท โอนออกเป็นส่วนของหนี้สินระยะยาวถึง กำหนดชำระในหนึ่งปีเนื่องจากครบกำหนดไถ่ถอนวันที่ 17 มีนาคม 2547

ข้อมูลเกี่ยวกับพันธบัตรการประปาส่วนภูมิภาค ปรากฏตามรายละเอียด 5

3.16 ทุน ประกอบด้วย

	2546/2003	2545/2002	เพิ่มขึ้น Increase
ทุนประเดิม Initial capital	2,204.44	2,204.44	-
งบประมาณอุดหนุน Government budget	24,538.21	22,406.12	2,132.09
ส่วนเกินทุนจากการบริจาค-สุทธิ Surplus from donations-net	2,062.21	1,841.44	220.77
ส่วนเกินทุนจากการรับโอนกิจการประปา Surplus from Local Authorities waterworks transferred	494.31	488.57	5.74
ส่วนเกินทุนจากการให้สัมปทาน Surplus from concession	18.52	18.52	-
รวม Total	29,317.69	26,959.09	2,358.60

งบประมาณอุดหนุน เพิ่มขึ้นจากงวดก่อน จำนวน 2,132.09 ล้านบาท เป็นเงินจัดสรรจากรัฐบาลเพื่อวางท่อขยายเขตจำหน่ายน้ำโครงการพัฒนาชนบทและชุมชน

ส่วนเกินทุนจากการบริจาค-สุทธิ เพิ่มขึ้นจากงวดก่อน จำนวน 220.77 ล้านบาท ส่วนใหญ่เป็นการรับบริจาคมาตรวัดน้ำ จำนวน 84.48 ล้านบาท รับบริจาคอาคารและสิ่งก่อสร้าง จำนวน 120.42 ล้านบาท และรับบริจาคที่ดิน จำนวน 4.98 ล้านบาท

ส่วนเกินทุนจากการรับโอนกิจการประปา เพิ่มขึ้นจากงวดก่อน จำนวน 5.74 ล้านบาท เป็นการรับโอนกิจการประปาจากเทศบาลตำบล

ส่วนเกินทุนจากการให้สัมปทาน เป็นการรับโอนสินทรัพย์จากโครงการเอกชนร่วมลงทุน โครงการราชบุรี-สมุทรสงคราม จำนวน 18.52 ล้านบาท

The bonds are issued for the purpose of investment. The underwriting fees are 0.50 - 1% of bonds issued. The Ministry of Finance guarantees both principal and interest of bonds issued in FY 1993 - 1997, FY 2000 No.1, 2, FY 2001 - 2003 No.1, 2 Name of the bearer is written on every debenture bond. The bonds will be redeemable at full value on the maturity date with no early redemption available. The interest rates are between 2.677 - 10.30 percent per year.

The 1997- PWA's bonds No.1 worth Baht 850 million was transferred to the long-term liability in one year since it should be redeemed by March 17, 2004.

The information of PWA's bonds is shown in details 5

3.16 Capital comprised :

หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht

	2546/2003	2545/2002	เพิ่มขึ้น Increase
ทุนประเดิม Initial capital	2,204.44	2,204.44	-
งบประมาณอุดหนุน Government budget	24,538.21	22,406.12	2,132.09
ส่วนเกินทุนจากการบริจาค-สุทธิ Surplus from donations-net	2,062.21	1,841.44	220.77
ส่วนเกินทุนจากการรับโอนกิจการประปา Surplus from Local Authorities waterworks transferred	494.31	488.57	5.74
ส่วนเกินทุนจากการให้สัมปทาน Surplus from concession	18.52	18.52	-
รวม Total	29,317.69	26,959.09	2,358.60

The increase in government budget of Baht 2,132.09 million over the previous year comprised the contribution for the expansion of the water distribution system under the rural and community development projects.

The surplus from donations-net has increased by Baht 220.77 million over the previous year. This comprises mainly of donations of water meter of Baht 84.48 million, buildings and construction of Baht 120.42 million and land of Baht 4.98 million.

The surplus from Local Authorities waterworks transferred has increased by Baht 5.74 million over the previous year as a result of waterworks transferred from the district government.

The surplus from concession is transferred assets from the privatization project (i.e.) Ratchaburi-Samut Songkhram Water Supply Project amount of Baht 18.52 million.

3.17 ขาดทุนจากการใช้ระบบแลกเปลี่ยนเงินตราแบบลอยตัวรอดัตต์บัญชี

จากการที่รัฐบาลได้ประกาศเปลี่ยนแปลงระบบแลกเปลี่ยนจากแบบตะกร้าเงิน (Basket of Currencies) มาใช้ระบบแลกเปลี่ยนแบบลอยตัว (Managed Float) เมื่อวันที่ 2 กรกฎาคม 2540 ทำให้ปปก.มีผลขาดทุนจากการปรับมูลค่าเงินกู้ที่เป็นเงินตราต่างประเทศคงเหลือ ณ วันสิ้นงวดบัญชี ซึ่งเป็นเหตุการณ์พิเศษ และได้ตั้งเป็นรายการรอดัตต์บัญชี และตัดเป็นค่าใช้จ่ายตามส่วนเฉลี่ยของอายุหนี้ที่เหลือ โดยถือปฏิบัติตามหนังสือของกระทรวงการคลังด่วนมาก ที่ กค 0529.2/ว 37520 ลงวันที่ 21 ตุลาคม 2540 เรื่อง วิธีการบันทึกบัญชีผลกำไรหรือขาดทุนจากอัตราแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศของรัฐวิสาหกิจ

มียอดยกมาจากงวดก่อน 173.60 ล้านบาท ในงวดนี้ได้ตัดเป็นค่าใช้จ่าย จำนวน 11.62 ล้านบาท คงเหลือ ณ วันสิ้นงวด จำนวน 161.98 ล้านบาท

3.18 ผลการดำเนินงาน

ผลการดำเนินงานในปี 2546 มีผลกำไรสุทธิ จำนวน 380.14 ล้านบาท และปี 2545 มีผลกำไรสุทธิ จำนวน 277.16 ล้านบาท เมื่อเปรียบเทียบผลการดำเนินงานระหว่างปี 2546 กับปี 2545 พบว่า ปี 2546 มีผลการดำเนินงานดีขึ้นจากปี 2545 จำนวน 102.98 ล้านบาท หรือร้อยละ 37.16 สามารถวิเคราะห์ได้ดังนี้

3.17 Deferred loss from using managed float foreign exchange rate system

Result from the government announcement on July 2, 1997 of change in foreign exchange systems from basket of currencies to managed float. PWA have been responded for loss on foreign currency adjust value balance at the end of year. This is special situation. So PWA recorded as deferred item and as an expense by dividing to the average of the remain years loan. This is in accordance with the urgent announcement of the Ministry of Finance No. MOF.0529.2/W 37520 dated October 21, 1997 concerning the method of recording gain (loss) on foreign exchange rate of the state enterprise.

The balance at the beginning of year of Baht 173.60 million is deferred to an expense in this fiscal year of Baht 11.62 million, the balance at the end of year of Baht 161.98 million.

3.18 Results from operations

The operating results for the year ended 2003 and 2002 show a net profit of Baht 380.14 million and of Baht 277.16 million, respectively. The increase in the profit of Baht 102.98 million (37.16 percent) be analysed as follow :

	2546/2003	2545/2002	เพิ่มขึ้น (ลดลง) Increase (decrease)	
	ล้านบาท Million Baht	ล้านบาท Million Baht	ล้านบาท Million Baht	ร้อยละ Percentage
รายได้ Revenues :				
รายได้จากการจำหน่ายน้ำและบริการ-สุทธิ Water sales and service fees-net	7,456.95	6,891.33	565.62	8.21
รายได้ค่าติดตั้งและวางท่อ-สุทธิ Connection fees-net	258.93	234.09	24.84	10.61
รายได้ที่ไม่เกี่ยวกับการดำเนินงาน Non-operating income	406.81	373.38	33.43	8.95
รวมรายได้ Total revenues	<u>8,122.69</u>	<u>7,498.80</u>	<u>623.89</u>	8.32
ค่าใช้จ่าย Expenditure :				
ค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานและบริหาร Operating and administrative expenses	6,964.70	6,143.19	821.51	13.37
ค่าใช้จ่ายที่ไม่เกี่ยวกับการดำเนินงาน Non-operating expenses	40.71	30.77	9.94	32.30
ดอกเบี้ยจ่าย Interest paid	737.14	1,047.68	(310.54)	(29.64)
รวมค่าใช้จ่าย Total expenditures	<u>7,742.55</u>	<u>7,221.64</u>	<u>520.91</u>	7.21
กำไรสุทธิ Net profit (loss)	<u>380.14</u>	<u>277.16</u>	<u>102.98</u>	37.16

รายได้จากการจำหน่ายน้ำและบริการ-สุทธิเพิ่มขึ้น 565.62 ล้านบาท คิดเป็นร้อยละ 8.21 ส่วนใหญ่เนื่องจากจำนวนผู้ใช้น้ำที่เพิ่มขึ้น

รายได้ที่ไม่เกี่ยวกับการดำเนินงานเพิ่มขึ้น 33.43 ล้านบาท คิดเป็นร้อยละ 8.95 ส่วนใหญ่เป็นกำไรจากอัตราแลกเปลี่ยนเพิ่มขึ้น จำนวน 8.23 ล้านบาท รายได้อื่นเพิ่มขึ้น จำนวน 44.62 ล้านบาท และดอกเบี้ยรับลดลง จำนวน 14.28 ล้านบาท

ค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานและบริหารเพิ่มขึ้น 821.51 ล้านบาท คิดเป็นร้อยละ 13.37 ส่วนใหญ่เป็นการเพิ่มขึ้นของวัสดุการผลิต จำนวน 229.30 ล้านบาท เนื่องจากได้ซื้อน้ำประปาจากบริษัทเอกชนตามสัญญาให้เอกชนร่วมลงทุน ค่าตอบแทนและสวัสดิการพนักงาน จำนวน 307.02 ล้านบาท ส่วนใหญ่เป็นค่าใช้จ่ายโครงการเกษียณอายุราชการก่อนกำหนด ค่าเสื่อมราคาและค่าตัดจำหน่ายเพิ่มขึ้น จำนวน 216.10 ล้านบาท ค่าจ้างและบริการเพิ่มขึ้น จำนวน 66.89 ล้านบาท ค่าไฟฟ้าเพิ่มขึ้น จำนวน 7.49 ล้านบาท และเป็นการลดลงของวัสดุดำเนินการและซ่อมบำรุง จำนวน 27.61 ล้านบาท ค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานอื่นลดลง จำนวน 6.14 ล้านบาท

ค่าใช้จ่ายที่ไม่เกี่ยวกับการดำเนินงานเพิ่มขึ้น 9.94 ล้านบาท คิดเป็นร้อยละ 32.30 ส่วนใหญ่เป็นการเพิ่มขึ้นของการขาดทุนจากการจำหน่ายทรัพย์สิน จำนวน 6.71 ล้านบาท

4. โครงการเอกชนร่วมลงทุน

ณ วันที่ 30 กันยายน 2546 กปภ.มีสัญญาให้เอกชนร่วมลงทุน รวม 8 โครงการ ดังต่อไปนี้

4.1 โครงการให้สิทธิดำเนินการผลิตและจำหน่ายน้ำประปาให้แก่ กปภ. ในเขตปทุมธานี และรังสิต กปภ.ได้ทำสัญญากับบริษัท ประปาปทุมธานี จำกัด เมื่อวันที่ 31 สิงหาคม 2538 ระยะเวลาของสัญญา 25 ปี นับแต่วันเริ่มประกอบกิจการ (15 ตุลาคม 2541) หลังจากนั้นให้ถือว่า กปภ.ได้เข้าเป็นเจ้าของทรัพย์สินดังกล่าว กำหนดอัตราค่าน้ำประปาตามสูตรการคำนวณ มีการกำหนดปริมาณซื้อขายน้ำประปาขั้นต่ำ และปี 2546 กปภ.รับซื้อน้ำประปามากกว่าปริมาณน้ำขั้นต่ำตามสัญญา

4.2 โครงการให้เอกชนผลิตน้ำประปาเพื่อขายให้แก่ กปภ.ในจังหวัดราชบุรี และสมุทรสงคราม กปภ.ได้ทำสัญญากับบริษัท เอ็กคอมธารา จำกัด เมื่อวันที่ 23 มิถุนายน 2542 ระยะเวลาของสัญญา 30 ปี นับจากวันเริ่มซื้อขายน้ำประปา (7 เมษายน 2544) โดยให้บริษัทเป็นผู้ลงทุนในการก่อสร้าง กำหนดอัตราค่าน้ำประปาตามสูตรการคำนวณ และมีการกำหนดปริมาณซื้อขายน้ำประปาขั้นต่ำ การก่อสร้างแบ่งเป็น 2 ส่วน

- ส่วนที่ 1 ระบบผลิตน้ำประปา หากครบกำหนดอายุสัญญาแล้วไม่ประสงค์จะดำเนินการต่อ บริษัทจะต้องเสนอขายให้ กปภ.

The incomes from water sales and services fee-net was increased by Baht 565.62 million or 8.21% mostly from the increasing of the number of consumers.

The non-operation income was increased by Baht 33.43 million or 8.95% mostly from the profit from currency exchange worth Baht 8.23 million. The other revenue was increased by Baht 44.62 million while the interest receivable was decreased by Baht 14.28 million.

The operating and administrative expenses was increased by Baht 821.51 million or 13.37% mostly from the cost of production supplies worth Baht 229.30 million resulting from the purchasing of water from the private sector according to the privatization contracts. The remunerations was increased by Baht 307.02 million mostly from the early retirement program. The depreciation and amortization was increased by Baht 216.10 million. The hire and services was increased by Baht 66.89 million. The electricity fee was increased by Baht 7.49 million. The other operation expense was decreased by Baht 6.14 million.

The non-operating expenses was increased by Baht 9.94 million or 32.30% mostly from the loss on disposal of fixed assets was increased by Baht 6.71 million.

4. Privatization Project

As at September 30, 2003, PWA has allowed private sector to participate in 8 projects as follows :

4.1 Pathum Thani-Rangsit Water Supply Project PWA signed contract with Pathumthani Water Supply Co., Ltd. on August 31, 1995 under the private participation model of Build-Own-Operate-Transfer (BOOT) for a period of 25 years. The produced water supply has been sold to PWA in bulk quantity since October 15, 1998 with a minimum guarantee and price pre-specified in the contract. At the end of the contract, the facilities constructed by the investor will be transferred to PWA In 2003, PWA has bought the produced water supply more than a minimum guarantee in the contract.

4.2 Ratchaburi-Samut Songkhram Water Supply Project PWA signed contract with ECOMTHARA Co., Ltd. on June 23, 1999 under the private participation model of Build-Own-Operate (BOO) for a period of 30 years. The produced water supply has been sold to PWA in bulk quantity since April 7, 2001 with a minimum guarantee and price pre-specified in the contract. The ownership of facilities constructed

- ส่วนที่ 2 สถานีจ่ายน้ำที่ สปป.ดําเนินสะดวก และ สปป.สมุทรสงคราม บริษัทจะต้องยกกรรมสิทธิ์ ในสิ่งก่อสร้างทั้งหมดให้แก่ กปภ. โดยไม่คิดมูลค่าใด ๆ นับแต่วันที่บริษัทก่อสร้างแล้วเสร็จ

ปี 2546 กปภ.รับซื้อน้ำประปาทําน้ําปริมาณน้ำขั้นต่ำตามสัญญาและชำระค่าน้ำในส่วนที่ไม่ถึงปริมาณขั้นต่ำโดยใช้เงินจากรายได้ กปภ.ไปก่อน

4.3 โครงการสัญญาซื้อขายน้ำประปา เพื่อ สปป.ภูเก็ต กปภ.ได้ทำสัญญากับบริษัท รีโคเวิร์ คอนสตรัคชั่น จำกัด เมื่อวันที่ 28 ตุลาคม 2542 ระยะเวลาของสัญญา 10 ปี นับจากวันส่งมอบน้ำประปา (15 ธันวาคม 2543) กำหนดอัตราค่าน้ำประปาตามสูตรการคำนวณ และมีกำหนดปริมาณซื้อขายน้ำประปาขั้นต่ำ และปี 2546 กปภ.รับซื้อน้ำประปามากกว่าปริมาณน้ำขั้นต่ำตามสัญญา

4.4 โครงการให้สิทธิเช่าบริหารและดำเนินกิจการระบบประปาสตึบ กปภ.ได้ทำสัญญากับบริษัท จัดการและพัฒนาทรัพยากรน้ำภาคตะวันออก จำกัด (มหาชน) เมื่อวันที่ 28 กรกฎาคม 2543 ระยะเวลา 10 ปี นับถัดจากวันที่ กปภ.ได้ส่งมอบระบบประปาสตึบให้แก่บริษัท โดยบริษัทจะชำระเงินค่าตอบแทนตามอัตราและระยะเวลาที่กำหนด กรรมสิทธิ์ในทรัพย์สินที่นำมาติดตั้งและการดัดแปลงแก้ไขเพิ่มเติม ให้ตกเป็นกรรมสิทธิ์ของ กปภ.เมื่อครบอายุสัญญา [ในส่วนของท่อจ่ายน้ำ และส่วนของระบบควบคุมระยะไกล (SCADA)] บริษัทจะจ่ายผลประโยชน์ตอบแทนให้แก่ กปภ. ในอัตราร้อยละ 7 ของรายได้จากการจำหน่ายน้ำประปาและค่าบริการรายเดือน โดยประกันผลตอบแทนขั้นต่ำในระยะเวลา 10 ปี เป็นเงินไม่น้อยกว่า 24.60 ล้านบาท

4.5 โครงการสัญญาซื้อขายน้ำประปาเพื่อขายให้แก่สำนักงานประปาในจังหวัดนครปฐมและจังหวัดสมุทรสาคร กปภ.ได้ทำสัญญากับบริษัท วีเคซีเอส (ประเทศไทย) จำกัด เมื่อวันที่ 21 กันยายน 2543 ระยะเวลาของสัญญาจะสิ้นสุดลงเมื่อครบกำหนด 30 ปี นับแต่วันเริ่มซื้อขายน้ำประปา บริษัทมีกรรมสิทธิ์ในระบบผลิตน้ำประปารวมไปถึงที่ดิน โดยไม่ต้องโอนกรรมสิทธิ์ดังกล่าวให้ กปภ.กำหนดอัตราค่าน้ำประปาตามสูตรการคำนวณ และมีกำหนดปริมาณซื้อขายน้ำประปาขั้นต่ำ ปี 2546 กปภ.ยังไม่มีกรรับซื้อน้ำประปาขั้นต่ำ อยู่ระหว่างการดำเนินการก่อสร้างโครงการ

4.6 สำนักงานประปานครสวรรค์ออก จังหวัดนครสวรรค์ ได้ทำสัญญากับบริษัท ประปานครสวรรค์ จำกัด เมื่อวันที่ 7 พฤศจิกายน 2543

4.7 สำนักงานประปาฉะเชิงเทรา จังหวัดฉะเชิงเทรา ได้ทำสัญญากับบริษัท ประปาฉะเชิงเทรา จำกัด เมื่อวันที่ 9 พฤศจิกายน 2543

4.8 สำนักงานประปาบางปะกง จังหวัดฉะเชิงเทรา ได้ทำ

will be retained by the company when the contract ends. The construction was completed in two parts as follows :

Part 1 - the construction of production system

Part 2 - the construction of sub-stations at Damneon Saduak Waterworks and Samut Songkhram Waterworks which have already been transferred to PWA on August 16, 2001.

In 2003, PWA has bought the produced water supply lower than a minimum guarantee in the contract and had paid the rest of minimum guarantee from source of income.

4.3 Phuket Water Supply Project PWA signed contract with Require Construction Co., Ltd. on October 28, 1999 under the private participation model of Build-Own-Operate (BOO) for a period of 10 years. The produced water supply has been sold to PWA in bulk quantity since December 15, 2000 with a minimum guarantee and price pre-specified in the contract. Each day in 2003, PWA has bought the produced water supply more than a minimum guarantee in the contract.

4.4 Sattahip Water Supply Project PWA signed contract with Eastern Water Resource Development and Management Public Co., Ltd. on July 28, 2000 under leasing contract for a period of 10 years. EAST WATER will pay rent to PWA yearly with the rate specified at 7% of monthly water sales and service. The total rent at the end of the contract should not be less than Baht 24.60 million. Any facilities constructed by EAST WATER will belong to PWA after the contract ends such as distribution system and SCADA.

4.5 Nakhon Pathom-Samut Sakhon Water Supply Project PWA signed contract with VKCS (Thailand) Co., Ltd. on September 21, 2000 under the private participation model of Build-Own-Operate (BOO) for a period of 30 years. The ownership of the facilities constructed including land will be retained by the company when the contract ends. In 2003, this construction project is in progress.

4.6 Nakhon Sawan Aok Water Supply Project PWA signed contract with Nakhon Sawan Water Supply Co., Ltd. on November 7, 2000.

4.7 Chachoengsao Water Supply Project PWA signed contract with Chachoengsao Water Supply Co., Ltd. on November 9, 2000.

4.8 Bang Pakong Water Supply Project PWA signed contract with Bang Pakong Water Supply Co., Ltd. on November 9, 2000.

สัญญาฉบับบริษัท ประปาบางปะกง จำกัด เมื่อวันที่ 9 พฤศจิกายน 2543

โครงการที่ 4.6, 4.7 และ 4.8 มีข้อกำหนดของสัญญาคล้ายคลึงกัน ดังนี้

ระยะเวลาของสัญญา 25 ปี บริษัทจะต้องโอนกรรมสิทธิ์ให้แก่ กปภ. เมื่อครบกำหนดสัญญา นับแต่วันเริ่มซื้อขายน้ำประปา (นับจากวันที่ครบกำหนดระยะเวลาการตรวจสอบเพื่อรับมอบระบบผลิตน้ำประปาไปอีก 600 วัน) ให้บริษัทมีหน้าที่ดำเนินการปรับปรุงซ่อมแซมและขยายกำลังผลิตของระบบผลิตน้ำประปา ด้วยค่าใช้จ่ายของบริษัทแต่เพียงอย่างเดียว รวมถึงการบริหารและจัดการส่งน้ำประปาไปถึงมาตรผู้ใช้น้ำในนาม กปภ. ทั้งนี้ กปภ. จะชำระค่าตอบแทนให้แก่บริษัทในอัตราที่กำหนดตามปริมาณซื้อขายน้ำประปาขั้นต่ำตามคุณภาพที่กำหนด โดยปี 2546 กปภ. รับซื้อน้ำประปามากกว่าปริมาณน้ำขั้นต่ำ ตามสัญญาทั้ง 3 โครงการ ในกรณีที่คุณภาพด้อยกว่า บริษัทจะต้องชำระค่าชดเชยให้ กปภ. ในกรณีที่ต่ำกว่าเกณฑ์สูงสุด และร้อยละ 10 ในกรณีที่ต่ำกว่าเกณฑ์อนุโลมสูงสุด

บริษัทมีหน้าที่ควบคุมปริมาณน้ำสูญเสียในปัจจุบันให้ลดลงเหลือไม่เกินร้อยละ 20 โดยบริษัทจะปฏิบัติตามขั้นตอนการดำเนินการที่กำหนดภายในระยะเวลา 5 ปี นับจากวันที่ซื้อขายน้ำประปาจนครบระยะเวลาของสัญญา ทั้งนี้จะต้องเสนอวิธีการคำนวณค่าชดเชยเงินลงทุนให้การประปา บริษัทมีหน้าที่ต้องควบคุมอัตราน้ำสูญเสียให้อยู่ในอัตราที่กำหนด รวมถึงในกรณีดังต่อไปนี้

ก. การประปาปรับโอนระบบจ่ายน้ำประปาอื่นใดเข้ามาในพื้นที่รับผิดชอบ

ข. การประปาได้สั่งให้บริษัทก่อสร้างระบบจ่ายน้ำประปาเพิ่มเติมจากเดิม โดยให้บริษัทลงทุนไปก่อนแล้ว กปภ. จะจ่ายคืนให้ในภายหลัง ตามวิธีการและเงื่อนไขที่กำหนด

กรณีแหล่งน้ำดิบมีคุณสมบัติและปริมาณเปลี่ยนแปลงไปจากที่กำหนด เป็นเหตุให้บริษัทต้องลงทุนเป็นการถาวร ซึ่งกระทบต่อฐานะการเงินอย่างร้ายแรง บริษัทมีสิทธิขอรับค่าชดเชยในการลงทุนดังกล่าว

5. ภาระหนี้สินที่อาจเกิดขึ้นในภายหน้า

5.1 กปภ. มีคดีถูกฟ้องเรียกค่าเสียหายเพียงวันที่ 9 กุมภาพันธ์ 2547 จำนวน 17 คดี ทุนทรัพย์ตามฟ้อง จำนวนเงิน 25.51 ล้านบาท มีรายละเอียด ดังนี้

5.1.1 คดีฟ้องร้องผิดสัญญาจ้าง จำนวน 6 คดี ทุนทรัพย์ตามฟ้อง จำนวน 14.57 ล้านบาท คดีอยู่ระหว่างการพิจารณาของศาลฎีกา ศาลอุทธรณ์ ศาลปกครอง และศาลแรงงานกลาง

5.1.2 คดีฟ้อง กปภ. ให้ทบทวนข้อสัญญาไม่เป็นธรรม ขอคืนค่าปรับ จำนวน 5 คดี ทุนทรัพย์ตามฟ้อง จำนวน 6.57

The contract agreement of No. 4.6, 4.7 and 4.8 projects are under the same model of Build-Own-Operate-Transfer (BOOT).

The contract period is 25 years. The companies will invest in the improvement and expansion of production system and supply water to the consumers on behalf of PWA. The minimum guarantee and water price to be charged from PWA is pre-specified in the contract. In case the quality of water produced is below the agreed standard, the companies will pay a compensation to PWA at the rate specified in the contract. IN 2003 PWA purchase water more than a minimum guarantee in the contract 3 project (5% if the quality is below maximum acceptable concentration, 10% if the quality is below maximum allowable concentration.)

The companies are also responsible for water loss control and to reduce the loss figure to not exceeding 20% within 5 years. PWA is responsible for such investment cost, provided that the companies' water loss control cover the following additional implementation.

- other distribution systems taken over by PWA in the responsible area
- construction of more distribution systems requested by PWA, investment by the companies and reimbursement later by PWA.

In case the quality and quantity of raw water resources changes from the specification, cause the companies invest permanency and effect extremely of their financial position, the companies have the right such investment for compensation.

5. Contingent Liabilities

5.1 As at February 9, 2004 the Provincial Waterworks Authority was involved in 17 legal cases. The claim against the Provincial Waterworks Authority amounts to Baht 25.51 million. Details are as follows :

5.1.1 The 6 legal cases of hire contract, that are in the considering in, Court of supreme, Court of Appeal, Court of Admin. and Court of Central Labour, that all amounts to Baht 14.57 million.

5.1.2 The 5 legal cases about the unfair provisions of the contracts to a fine penalty amounts to Baht 6.57 million, that are in the considering in Court of Central Admin.

5.1.3 The 2 legal cases about the expansion

ล้านบาท คดีอยู่ระหว่างการพิจารณาของศาลปกครองกลาง

5.1.3 คดีฟ้อง กปภ. เรียกค่าเสียหายจากการขยายเวลาก่อสร้าง จำนวน 2 คดี ทุนทรัพย์ตามฟ้อง จำนวน 3.12 ล้านบาท คดีอยู่ระหว่างการพิจารณาของศาลปกครอง

5.1.4 คดีความผิดละเมิด จำนวน 4 คดี ทุนทรัพย์ตามฟ้อง จำนวน 1.25 ล้านบาท คดีอยู่ระหว่างการพิจารณาของศาลอุทธรณ์ ศาลปกครอง และศาลชั้นต้น และระหว่างยื่นคำให้การ

5.2 กปภ.มีข้อโต้แย้งกับบริษัท ประปาปทุมธานี จำกัด ในการชำระเงินค่าน้ำประปาเพิ่ม ดังต่อไปนี้

5.2.1 กปภ. ได้ทำสัญญากับบริษัท ประปาปทุมธานี จำกัด ให้สิทธิดำเนินการผลิตและจำหน่ายน้ำประปาให้แก่ กปภ. เมื่อวันที่ 31 สิงหาคม 2538 สัญญาระบุราคาจำหน่ายน้ำประปาต่อหน่วยในวันเริ่มประกอบกิจการไว้โดยกำหนดให้มีการปรับราคาค่าน้ำประปาทุกวันที่ 1 มกราคม ของแต่ละปี ทั้งนี้ บริษัทฯ สามารถปรับราคาครั้งแรกได้ในวันที่ 1 มกราคม 2542 ก็ต่อเมื่อบริษัทฯ ได้เริ่มประกอบกิจการก่อนวันที่ 1 มกราคม 2541

มีข้อโต้แย้งระหว่าง กปภ. กับบริษัท ประปาปทุมธานี จำกัด ในการชำระเงินค่าน้ำประปาเพิ่ม คือ กปภ. เริ่มรับน้ำจากบริษัทฯ ในวันที่ 15 ตุลาคม 2541 และบริษัทฯ ได้ขอปรับราคาค่าน้ำประปาจากอัตรา 7.89 บาทต่อลูกบาศก์เมตร เป็นอัตรา 8.68 บาทต่อลูกบาศก์เมตร ตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2542 แต่ กปภ. ไม่ยินยอมจ่ายตามอัตราใหม่ โดยแย้งว่า บริษัทฯ จะขอปรับราคาค่าน้ำได้ตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2543 เนื่องจากบริษัทฯ ส่งน้ำหลังจากวันที่ 1 มกราคม 2541 จึงได้นำข้อโต้แย้งเสนออนุญาโตตุลาการพิจารณา ขณะนี้อยู่ระหว่างอนุญาโตตุลาการสืบพยาน

5.2.2 ในเรื่องการก่อสร้างระบบจ่ายน้ำประปาให้แก่ประชาชน รวม 7 เส้นทาง มีมูลค่าตามที่กำหนดในข้อสัญญา 7.2.4 บริษัทฯ จะต้องออกแบบก่อสร้างและติดตั้งระบบจ่ายน้ำประปาให้แก่ประชาชนเป็นจำนวนเงิน 796.00 ล้านบาท (ไม่รวมภาษีมูลค่าเพิ่ม) จากการตรวจสอบพบว่ามีมูลค่าก่อสร้างรวมเพียง 598.41 ล้านบาท กปภ. จึงได้แจ้งให้บริษัทฯ ดำเนินการก่อสร้างให้ครบถ้วนตามมูลค่าที่กำหนดในสัญญา แต่บริษัทฯ อ้างว่าได้ดำเนินการตามสัญญาแล้ว โดยข้อมูลของ กปภ. เกี่ยวกับการคิดราคามูลค่าการก่อสร้างไม่ชัดเจนซึ่งกรณีดังกล่าวคู่สัญญาไม่สามารถตกลงกันได้ภายใน 30 วัน กปภ. จะต้องนำกรณีพิพาทนี้เข้าสู่การพิจารณาของอนุญาโตตุลาการตามสัญญา และขณะนี้อยู่ระหว่างสำนักงานอัยการสูงสุดรวบรวมข้อมูลและพยานหลักฐานดังกล่าวเพื่อร้องเสนอให้คณะอนุญาโตตุลาการพิจารณา

6. การจัดประเภทบัญชีใหม่

การแสดงรายการที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ รวมทั้งค่าเสื่อมราคาสะสมของสินทรัพย์ดังกล่าวในงบดุล ณ วันที่ 30 กันยายน

of construction amounts to Baht 3.12 million, that are in the considering in Court of Admin..

5.1.4 The 4 legal cases about the infringe amounts to Baht 1.25 million, that is in the considering in Court of Appeal, Court of Admin. and Court of First Instance.

5.2 An argument between PWA and the Pathumthani Water Co., Ltd. of additional payment as follows :

5.2.1 Referring to the contract between PWA and the Pathumthani Water Co., Ltd. as at August 31, 1995, The Pathumthani Water Co., Ltd. has been allowed to produce, distribute water to PWA. The contract defined water tariff per unit on the settlement dated. The water tariff per unit will be adjusted on January 1 of every year. However, The Pathumthani Water Co., Ltd. tariff for the first time on January 1, 1999 if the operation had begun before January 1, 1998.

The argument concerning the additional payment of water sale. The Pathumthani Water Co., Ltd. has distributed water to PWA since October 15, 1998 and adjusted water tariff from 7.89 Baht per unit to Baht 8.68 per unit since January 1, 1999. PWA did not accept the new tariff and argued that the Phatumthani Co., Ltd. should have adjusted the water tariff since January 1, 2000 because the distribution began after January 1, 1998. This argument has been considered by an arbitrator.

5.2.2 Pathumthani Water Co., Ltd. must have to design and construction of water distribution system amounts to Baht 796 million (exclude vat) in the contract. From the installation found that the construction has valued only amounts to Baht 598.41 million. PWA has notified the company to continue their works until full amounts in the contract. But the company remark that their works has already completed. The different amount is an error form PWA calculated the valued of this project is not clear. PWA have to bring this argument into the considering by an arbitrator.

6. Accounts Reclassification

The records of Land, Building and Equipment including the accumulated depreciation of these fixes assets in the balance sheet as of September 30, 2003 was reclassified so that they would conform to the new financial and accounting SAP system. And for the comparison purposed, the balance sheet as of September 30, 2002 was also reclassified.

2546 ได้จัดประเภทบางบัญชีใหม่ เพื่อให้สอดคล้องระบบบัญชี และการเงินใหม่ตามโปรแกรมระบบงาน SAP และเพื่อประโยชน์ ในการเปรียบเทียบ จึงได้ปรับปรุงจัดประเภทบัญชีในงวดบัญชี ปี 2545 ใหม่ด้วย

7. ข้อมูลเพิ่มเติมอื่น

7.1 ค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวกับการสอบบัญชีของสำนักงานการ ตรวจสอบเงินแผ่นดิน มีดังต่อไปนี้

	หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht	
	2546/2003	2545/2002
ค่าธรรมเนียมการสอบบัญชี Auditing Fee	0.50	0.50
ค่าใช้จ่ายในการเดินทาง Travelling expense	0.10	0.23
ค่าล่วงเวลาและค่าทำงานในวันหยุด Overtimes expense	0.07	0.04
รวม Total	0.67	0.77

7.2 ค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวกับการสอบบัญชีของผู้สอบบัญชี รับอนุญาตที่ได้รับความเห็นชอบจากสำนักงานคณะกรรมการกำกับ หลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์ ซึ่งเป็นผู้สอบทานงบการเงิน รายไตรมาส มีดังต่อไปนี้

	หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht	
	2546/2003	2545/2002
ค่าธรรมเนียมการสอบบัญชี Review fee	0.48	-

โดยค่าธรรมเนียมการสอบบัญชีและค่าใช้จ่ายใน การเดินทาง ได้บันทึกรวมไว้ในรายการค่าใช้จ่ายในการดำเนินงาน อื่น ส่วนค่าล่วงเวลาและค่าทำงานในวันหยุด ได้บันทึกรวมไว้ใน รายการค่าตอบแทนและสวัสดิการพนักงาน ตามรายละเอียด 2

7.3 ความก้าวหน้าการแปลงสภาพ กปภ. เป็นบริษัท มหาชนจำกัด

7.3.1 คณะรัฐมนตรีได้มีมติเมื่อวันที่ 20 สิงหาคม 2545 เห็นชอบตามมติคณะกรรมการกำกับนโยบายด้าน รัฐวิสาหกิจ (กนร.) ในคราวประชุมครั้งที่ 3/2545 เมื่อวันที่ 31 กรกฎาคม 2545 เรื่อง การปรับแผนการเตรียมความพร้อมใน การนำรัฐวิสาหกิจเข้าจดทะเบียนและกระจายหุ้นในตลาดหลักทรัพย์ โดยการประสานภูมิภาค (กปภ.) ได้ถูกกำหนดให้มีแผนการ เตรียมความพร้อมเข้าจดทะเบียนในตลาดหลักทรัพย์ฯ ภายใน ช่วงครึ่งปีหลังของปี 2547

7.3.2 ต่อมาคณะกรรมการ กปภ.ได้มีมติในการ ประชุมครั้งที่ 5/2546 วันที่ 29 พฤษภาคม 2546 ให้ กปภ.ดำเนินการจ้างบริษัทที่ปรึกษาภาคการศึกษาวิเคราะห์แนวทางการแปรรูปกิจการประปาของ กปภ. เพื่อให้การดำเนินการแปลง

7. Other additional information

7.1 Expenses concerning auditing of the state audit officer are shown as :

	หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht	
	2546/2003	2545/2002
Auditing Fee	0.50	0.50
Travelling expense	0.10	0.23
Overtimes expense	0.07	0.04
Total	0.67	0.77

7.2 The expense caused by the review of the certified public accountant approved by the office of the securities and Exchange Committees is summarized as follows :

	หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht	
	2546/2003	2545/2002
Review fee	0.48	-

Auditing fee and travelling expense are recorded in other operating expenses, overtimes expense is recorded in remunerations as details 2

7.3 Progress transform PWA to be public company limited.

7.3.1 As at August 20, 2002 The Cabinet approved resolution State Enterprise Policy Office conference No.3/2002 at July 31, 2002. An affair adjust plan prepare bring A State Enterprise register and distribute stock in Stock of Exchange. By PWA plan to be prepare register and distribute stock in Stock of Exchange within second half of year 2004.

7.3.2 As at May 29, 2003, Board of PWA approved resolution conference NO.5/2003 hire consultant analyse method transform PWA in accordance with determine of time and PWA except rule bureaucracy problem obstacle operation and bring up the cabinet consider.

สภาพของ กปภ. เป็นบริษัทและนำบริษัทเข้าตลาดหลักทรัพย์ ตามมติ ครม. เป็นไปตามกรอบเวลาที่กำหนด และให้ กปภ. ดำเนินการขอยกเว้นกฎระเบียบของทางราชการ ที่เป็นปัญหา อุปสรรคต่อการดำเนินงานของ กปภ. และให้นำเสนอ ครม. พิจารณาต่อไป

7.3.3 เมื่อวันที่ 8 มกราคม 2547 กระทรวงการคลัง โดยสำนักงานคณะกรรมการนโยบายรัฐวิสาหกิจได้เชิญรัฐวิสาหกิจที่เกี่ยวข้องไปประชุมเพื่อจัดแผนการแปลงสภาพอีกครั้ง ผลปรากฏว่า กปภ. ถูกจัดให้เป็นรัฐวิสาหกิจที่ต้องแปลงสภาพเป็นบริษัท ภายในปี พ.ศ. 2548

7.3.4 กปภ. ได้ลงนามในสัญญาจ้างที่ปรึกษา เพื่อดำเนินการแปลงสภาพ กปภ. ตามสัญญาเลขที่ ผกม. 123/2546 ลงวันที่ 11 ธันวาคม 2546 คือกลุ่มบริษัทที่ปรึกษาประกอบด้วย บริษัท แมเนจเม้นท์ โซลูชั่นส์ อินเทอร์เน็ตเนชั่นแนล จำกัด (ที่ปรึกษาหลัก) บริษัท ดีลอยท์ ทูช โรมาทสุ ไชยยศ จำกัด บริษัท ดีลอยท์ ทูช โรมาทสุ คอร์ปอเรท รีคอนสตรัคเจอร์ จำกัด บริษัท ไวท์ แอนด์ เคส (ประเทศไทย) จำกัด และบริษัท ดาวฤกษ์ คอมมูนิเคชั่นส์ จำกัด

7.3.5 กปภ. ได้มีหนังสือแจ้งให้ที่ปรึกษาเริ่มดำเนินงาน เมื่อวันที่ 5 มกราคม 2547 มีระยะเวลาดำเนินงาน 400 วัน

7.3.6 จำนวนเงินค่าจ้าง (ไม่รวม VAT) 16,700,000 บาท VAT 1,169,000 บาท เป็นเงินทั้งสิ้น 17,869,000 บาท

8. ประมาณการหนี้สิน

กปภ. จัดตั้งกองทุนสงเคราะห์การประปาส่วนภูมิภาค ตามมาตรา 36 แห่งพระราชบัญญัติ การประปาส่วนภูมิภาค พ.ศ. 2522 โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อเป็นกองทุนช่วยเหลือผู้ปฏิบัติงานที่พ้นจากตำแหน่งตามที่กำหนดไว้ในข้อบังคับการประปาส่วนภูมิภาค ว่าด้วยกองทุนสงเคราะห์ พ.ศ. 2523 และกำหนดให้ กปภ. จ่ายเงินเข้ากองทุนเป็นจำนวนร้อยละ 10 ของเงินเดือน และค่าจ้างของผู้ปฏิบัติงาน

7.3.3 As at January 8, 2004, The Ministry of Finance by State Enterprise Policy Office invite related State Enterprise conference for prepare transform once again. PWA arranged transform to be public company limited within 2005.

7.3.4 PWA signed contract hire consultant for operation transform PWA contract 123/2546 at December 11, 2003 with consultant company group consist of Management Solution International Ltd. (main consultant) Deloitte Touche Tohmatsu Jaiyos Ltd., Deloitte Touche Tohmatsu Corporate Reconstructing Ltd., White and Case (Thailand) Ltd., and Down Leauk Communication Ltd..

7.3.5 PWA announce consultants begin operating at January 5, 2004 by a period of time 400 days.

7.3.6 Amount hire consultant (not include VAT) is Baht 16.70 million VAT Baht 1.17 million total amount Baht 17.87 million.

8. Provident fund contribution

The Provincial Waterworks Authority established provident fund contribution as section 36 of Provincial Waterworks Authority Act. A.D.1979 for supporting the retirement in accordance with the regulation of the Provincial Waterworks Authority with provident fund contribution A.D. 1980 and stipulated to disburse 10 percent of salaries and wages for the fund.

รายละเอียดสินทรัพย์ หนี้สิน และเงินกองทุน มีดังนี้

Details of Assets Liabilities and Fund are as follows :

หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht

	2546/2003	2545/2002
สินทรัพย์ Assets		
สินทรัพย์หมุนเวียน Current Assets		
เงินฝากธนาคาร Cash at banks	14.33	7.15
เงินค้างรับ Accrued contribution receivable	85.35	84.62
ดอกเบี้ยค้างรับ Accrued interest receivable	0.01	-
รวมสินทรัพย์หมุนเวียน Total current assets	<u>99.69</u>	<u>91.77</u>
ลูกหนี้เงินกู้พนักงาน Account receivable-employees	4.52	7.07
ลูกหนี้เงินกู้พนักงานรอดัดเป็นหนี้สูญ Account receivable-employees to transferring to doubtful	<u>0.17</u>	<u>0.22</u>
รวมสินทรัพย์ Total assets	<u><u>104.38</u></u>	<u><u>99.06</u></u>
หนี้สินและเงินกองทุน Liabilities and Fund		
เจ้าหนี้อื่น Other accounts payable	-	-
เจ้าหนี้กองทุนสำรองเลี้ยงชีพ Account payable Provident fund	4.24	6.66
เงินสงเคราะห์ค้างจ่าย Accrued Provident fund contribution	<u>4.49</u>	<u>0.71</u>
รวมหนี้สิน Total liabilities	<u>8.73</u>	<u>7.37</u>
เงินกองทุน Fund		
ยอดยกมา Balance at the beginning of year	91.61	80.91
บวก รับเงินสมทบจาก กปภ. ระหว่างงวด Add Received from PWA		
- สมทบ 10% Received from PWA 10%	5.89	
- สมทบพนักงานเกษียณฯ	<u>4.40</u>	5.68
Reimbursement for retired employee		
รับโอนสมทบให้ครบตามภาระผูกพัน	1.37	6.16
Received to complete the commitment		
ปรับปรุงในระหว่างงวด Adjusting during the year	-	1.54
หัก จ่ายระหว่างงวด Less Interim payment	(7.09)	(2.68)
เงินสมทบบันทึกโอนคืน Converse the record of received	<u>(0.56)</u>	-
รวมเงินกองทุน Total fund	<u>95.62</u>	<u>91.61</u>
บวก รายได้สูงกว่าค่าใช้จ่ายงวดนี้ Add Revenues over expenditure	0.03	0.08
รวมหนี้สินและเงินกองทุน Total Liabilities and Fund	<u><u>104.38</u></u>	<u><u>99.06</u></u>
ภาระผูกพันพึงต้องจ่ายให้พนักงาน Commitment payable	<u>95.62</u>	<u>91.61</u>

ณ วันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545 กปภ. มีภาระผูกพันพึงต้องจ่ายให้พนักงานที่มีสิทธิได้รับบำเหน็จตามข้อบังคับดังกล่าว จำนวน 95.62 ล้านบาท และ 91.61 ล้านบาท โดยแสดงเป็นประมาณการหนี้สินในหมวดหนี้สินระยะยาว และพนักงานเกษียณอายุ จำนวน 6 ราย เป็นเงิน 4.15 ล้านบาท และจำนวน 2 ราย เป็นเงิน 0.62 ล้านบาท ซึ่งได้แสดงไว้เป็นหนี้สินหมุนเวียนระยะสั้นประเภทเงินสงเคราะห์ค้างจ่าย ตามลำดับ

As at September 30, 2003 and 2002, PWA have been commitment payable for employee total Baht 95.62 million and Baht 91.61 million, respectively by show estimated liability in long term liability and retired employee for 6 people (Baht 4.15 million) and 2 people (Baht 0.62 million) provided by show current liability of accrued fund contribution.

PROVINCIAL WATERWORKS AUTHORITY
DETAILS OF LONG-TERM LIABILITIES AND CURRENT PORTION OF LONG-TERM LIABILITIES
AS OF SEPTEMBER 30, 2003

รายละเอียด 5/Details 5

ลำดับที่ ITEM	รายการ AGREEMENT NUMBER	สัญญาลงวันที่ AGREEMENT DATE	วงเงินตามสัญญา (บาท) LOAN COMMITMENT BAHT	จำนวนเงินที่ถอนมาใช้ แล้ว (บาท) LOAN DRAWN DOWN BAHT	เงินกู้ที่กำหนดชำระ (บาท) REPAYMENTS DUE (BAHT)		อัตราดอกเบี้ย ต่อปี (%) INTEREST RATE PER ANNUM (%)	เงื่อนไขการชำระคืน REPAYMENT CONDITIONS	
					เกิน 1 ปี OVER 1 YEAR	รวม TOTAL		กำหนดชำระ ครั้งแรก/ปี NO. OF INSTALLMENT (HALF YEARLY)	กำหนดชำระ งวดแรก/วันครบ ชำระหนี้ Maturity Dates of First Instalment
1	พันธบัตร กปภ. ปี 2540 ครั้งที่ 1 PWA'S BONDS FY 1997 NO. 1	17 มี.ค. 40 17/03/97	850,000,000.00	850,000,000.00	-	850,000,000.00	10.30	7 ปี	17 มี.ค. 47
2	พันธบัตร กปภ. ปี 2543 ครั้งที่ 1 PWA'S BONDS FY 2000 NO. 1	28 เม.ย. 43 28/04/00	1,000,000,000.00	1,000,000,000.00	-	1,000,000,000.00	7.05	9 ปี	28 เม.ย. 52
3	พันธบัตร กปภ. ปี 2543 ครั้งที่ 2 PWA'S BONDS FY 2000 NO. 2	29 ส.ค. 43 29/08/00	1,000,000,000.00	1,000,000,000.00	-	1,000,000,000.00	6.44	10 ปี	28/04/2009
4	พันธบัตร กปภ. ปี 2543 ครั้งที่ 3 PWA'S BONDS FY 2000 NO. 3	5 ก.ย. 43 05/09/00	1,000,000,000.00	1,000,000,000.00	-	1,000,000,000.00	7.10	7 ปี	29 ส.ค. 53
5	พันธบัตร กปภ. ปี 2543 ครั้งที่ 4 PWA'S BONDS FY 2000 NO. 4	5 ก.ย. 43 05/09/00	1,500,000,000.00	1,500,000,000.00	-	1,500,000,000.00	7.573	8 ปี	29/08/2010
6	พันธบัตร กปภ. ปี 2544 ครั้งที่ 1 PWA'S BONDS FY 2001 NO. 1	19 ก.พ. 44 19/02/01	850,000,000.00	850,000,000.00	-	850,000,000.00	4.054	10 ปี	5 ก.ย. 50
7	พันธบัตร กปภ. ปี 2544 ครั้งที่ 2 PWA'S BONDS FY 2001 NO. 2	28 มิ.ย. 44 28/06/01	1,000,000,000.00	1,000,000,000.00	-	1,000,000,000.00	6.545	10 ปี	05/09/2007
8	พันธบัตร กปภ. ปี 2545 ครั้งที่ 1 PWA'S BONDS FY 2002 NO. 1	29 ต.ค. 44 29/10/01	1,000,000,000.00	1,000,000,000.00	-	1,000,000,000.00	5.960	10 ปี	5 ก.ย. 51
9	พันธบัตร กปภ. ปี 2546 ครั้งที่ 1 PWA'S BONDS FY 2003 NO. 1	21 ต.ค. 45 21/10/02	1,000,000,000.00	1,000,000,000.00	-	1,000,000,000.00	3.570	7 ปี	05/09/2008
10	พันธบัตร กปภ. ปี 2546 ครั้งที่ 2 PWA'S BONDS FY 2003 NO. 2	21 พ.ย. 45 21/11/02	1,000,000,000.00	1,000,000,000.00	-	1,000,000,000.00	2.677	6 ปี	19 ก.พ. 54
11	พันธบัตร กปภ. ปี 2546 ครั้งที่ 3 PWA'S BONDS FY 2003 NO. 3	11 ก.ย. 46 11/09/03	1,800,000,000.00	1,800,000,000.00	-	1,800,000,000.00	4.080	10 ปี	19/02/2011
12	พันธบัตร กปภ. ปี 2546 ครั้งที่ 4 PWA'S BONDS FY 2003 NO. 4	18 ก.ย. 46 18/09/03	1,000,000,000.00	1,000,000,000.00	-	1,000,000,000.00	3.840	9 ปี	28 มิ.ย. 54
					850,000,000.00	12,150,000,000.00			28/06/2011
						13,000,000,000.00			29 ต.ค. 54
									29/10/2011
									21 ต.ค. 52
									21/10/2009
									21 พ.ย. 51
									21/11/2008
									11 ก.ย. 56
									11/09/2013
									18 ก.ย. 55
									18/09/2012

หมายเหตุ - การประปาส่วนภูมิภาคได้ชำระคืนเงินกู้ต่างประเภทก่อนครบกำหนด โดยการออกพันธบัตรการประปาส่วนภูมิภาคทดแทน
- พันธบัตรการประปาส่วนภูมิภาคเป็นพันธบัตรชนิดที่ออกพันธบัตรเป็นการไปก่อนครั้งเดียวเต็มตามจำนวนที่ออกโดยไม่มีทางเลือกก่อนกำหนด

REMARKS : * PWA REFINANCE OF THE INTERNATIONAL LOANS BY REPLACEMENT WITH THE PWA'S BONDS.
* PWA'S BONDS REDEEM ALL OF AMOUNT WITHOUT ANY OPTION TO REDEEM BEFORE THE MATURITY DATE.